

THE JERUSALEM

Tax break in October Page 3

MONDAY, SEPTEMBER 17, 1979 · ELUL 25, 5789 · SHAWWAL 26, 1899 · VOL. XLIX, No. 14722

Wary cabinet holds up on supporting Eitan

Prime Minister Menahem Begin failed yesterday to persuade the cabinet to rally round the chief of staff, Rav-Aluf Rafael Eitan, in an unequivocal and unanimous demonstration of support, in the face of public and press criticism over his role in the affair of the Operation Litani officer, Lieutenant Daniel

When Begin suggested the cabinet put out a etatement decrying Eitan'e critics and voicing absolute support for the chief of staff, a number of ministere said that, while they ap-proved of the backing which Defence Minister Ezer Weizman gave Eltan from Washington, they preferred to hear more about the facts of the case before taking the plunge personally. Justice Minister Shmuel Tamir suggested that the cabinet defer the whole matter till Weizman gets back

Even then, there is no certainty that the cabinet will return to the matter, since this depends on the sible for the cabinet aganda. However, it is understood that if Weizman feels the matter should be brought up, with a view to bolstering public confidence, Begin will most likely agree.

When cabinet secretary Arye Naer spoks to reporters yesterday, he said: "I can only reiterate what Weizman has said before — namely that the chief of staff acted strictly within his legal powers (in reducing Pinto's sentence)."

Energy Minister Yitzhak Moda'i, emerging from the Prime Minister's Office yesterday after the cabinet session, said that "a loathsome campalgn ef incitement fuelled by political motivee is being meunted against the government as a whele

net just the chief of staff." In an appearance echeduled several weeks ago, Eitan is due to brief the Knesset Foreign Affairs and Defence Committee tomorrow on security developments.

State comptroller cites favouritism

Availability of land in Ashdod wasn't publicized

Jerusalem Post Reporter

Crass favouritism on behalf of public figures and its own employees by the company developing the city of Ashdod are cited in a state cemptroller's report published yesterday.

The report en the Ashded Town Builders Company (Kuutzef Bonei Arrin) netee that in the eale of ig land in the new town's Yod-Aleph Quarter, the company did not publicise the availability of land Those who knew about it and

applied were in the main "men of public standing, including senior government employees." The land had been purchased by the company from the government at a low figure, and the insiders who bought the land om the company profited from

In most instances, moreover, their profit was soon multiplied, since prchase contract stipulated that they were buying the land to build their homes on it...

If they did not meet that condition,

the cempany was entitled to take ac-

the cemptroller examined details ef 200, and found that 75 purchasers had sold their property.

The company's practice of not in-dorming the general public of the availability of land in the quartar continued until January 1978. 'In the absence of euch publicity," notes the comptroller, "only those who knew about it could profit frem the

The favouritism extended te the cempany'e ewn employees, whe were permitted te purchase land in eeveral quarters at reduced prices and with company credit — whereupon they sold the land for a

With half the chares in the cempany held by the government, the Government Corporations Authority asked its representatives on the board to express its opposition to this practice. When the board decided nevertheless to continue its practice. the authority netified the state comp troller in January 1978.

The comptroller raises the question why the government repre tatives on the board were not able to stop the practice, since they constituted half the members and represented elightly more than half the chares, "There is reason to cuppose that the decision (to continue the sales) would not have been taken," notes the comptrollar gent-

The making of speculativs profits by purchasers of land in the Ashdod industrial zone was the subject of a in 1972, when it was decided that land would thenceforth be sold only to those who undertook to hegin construction within six mepths.

The comptroller found that this decision had not been enforced. Of 129 purchasers between 1968 and 1974, 69 bad not started construction as of 1978, and a number of them had already sold their property.

Up, up and away: E. German families flee in air balloon

NAILA, West Germany (UPI). — Two East German families jammed together on a tiny platform made a daring escape to the West early yesterday in a home-made hot-air balicon whose glare illuminated the

darkness. Since the Berlin Wall was built 18 years ago refugees have tunnelled under the border, flown over it in aircraft, brnken through it in trucks, automoblies and trains. One man even escaped in a submarine he built. But Weet German border polica sald never hefore had a balloon been used.

Police said two married couples with their four boys aged two to 15 made a 80 mlnute, 46-kilometro flight over the mines and barbed wire on the eastern side of the borde to land safely in the Wast German state of Bavaria.

One man was a 37-year-old aircraft mechanic and the other a 24year-old bricklayer.

They had the fcar of death in their eyes when they landed on the

Close Swedish election

STOCKHOLM (Reuter). - Minutes lefter the polls closed in Sweden's general election yesterday late last hight Israel time) Swedish television presented a computer projection which predicted that both the Conservative and Centre Parties would win 69 seats in parliament. Swedish TV also predicted 38 seats

for the Liberals, 14 for the Social Democrats, and 19 for the Com-

TURN TO PAGE 6 AND SEE HOW YOU CAN WIN AFREE WEEKEND FOR TWO

fringe of a wood near Naila, about eight kilometres inside West Ger-many," a policeman said. "They

were not cure they had crossed the

border as they came down sooner

than planned because thair gas

reserves ran out." It was a wonder East German authoritiee did not take action to haif the escape as burning gas marked the balloon's flight after its takeoff at 2:40 a.m. near the town of Poessneok in the East German

province of Thuringia.
"It is amazing the balloon could remain airborne," police eaid. Eight people and four gas containers were on a platform of only two square metres. The balloon was

the size of a small tent." They took only one safety precau-tion — a rope at a height of about half a metre around the platform. The men sald they had built the balloon out of nylon, bed sheets and

parts bought in different East German towns so as not to arouse suspi-

The families, who have relatives in West Germany, fled with only the clothes on their backs.

Nalia Mayor Robert Strobel gave them money for their immediate needs and promised them homes if they settle down in the town. They were given shelter in a home of the Bavarian Red Cross.

Eitan repeats: **Fully** accept court verdict'

Post Military Correspondent Chief of Staff Rafael Eitan said last

night that he had made it clear on July 26 that he accepted in full the verdict of the military court finding Segen Daniel Pinto guilty of the murder of four Lebanese prisoners during the Litani Operation.

Rav-Aluf Eitan's 'personal statement' regarding his reduction of Pinto's sentence from eight years to two was released by the army spokesmen. It reade as follows:

'In the interview I gave Yediot Aharonot' on July 20, I gave too much emphasis to the version of the Litani officer (Pinto), which the court had rejected.
"I regretted te learn that my

remarks were interpreted as my baving adopted the officer's version. When I learned that, I published a clarification on July 26, statiog unequivocally that I accepted the verdict in its entirety.
"Ae chief of staff who took up his

dnties on completion of the Litani Operation, I attributed the utmost importance to bringing the officer to justice, just as other officers and men who deviated from army orders in the Litani Operation were put on

"I regret the interpretations that have been attributed to my remarks — they were not what I had in mind." Despite the chief of staff'e an-nouncement, it is generally believed that the incident is net closed. While the government can buy time until Defence Minister Ezer Weizman returns from Washington at the end ef this week, ebservers believe that the debate over the chief of staff's poeitien will not subside, either within the government er without.

The Jerusalem Pest learned yesterday that the facts as published in the "Loe Angeles Timee" are essentially correct and are consistent with infermation the chief of staff bad in his pessession when he decided to reduce Pinto's sentence.

For many officers, the facts of the affair as revealed in the "Times." and which have not been disputed by the chief of staff, were the first detailed a ccount of the incident.
When queetiened last night, Israeli

censors eaid that they had not investigated whether the publication abroad constituted a hreach of the censorship law. If the "Los Angeles Times" cerrespondent is found to have taken the material published in the report out of Israel with him, he could be liable to prosecution.

Afghan president Taraki quits due 'to poor health'

NEW DELHI (AP). — President Nur Mohammed Taraki of Afghanistan, citing poor bealth, rasigned his state and party posts yesterday in favour of the government'e hard-line prime minister, Hafizullah Amin, Radio Afghanistan reported.

The resignation was the latest of several important changee in the pro-Soviet regime, weakened by an internal split and a bitter insurgency hy right-wing Moelem tribeemen who centrol about half the coun-

His departure leavee Amin. previously believed to be the strong man in the Marxist government and the focus of the party split, officially in control as Afghanistan'e presi-

On Friday, the last two remaining military officers in the cabinet, Interior Minister Col. Aslam Watanjar and Frontier Affairs Minister Cel. Sheirjan Mazdooryar, were sacked in a move apparently engineered by Amin to strengthen

his position. After the officers' sacking and before Taraki'e resignation, Amin conferred with Soviet Ambassador Aleksandr Puzanov, a Kabul broadcast reported.

Loud explosions and small arms fire were heard in Kabul, the Afghan capital, after the remeval of Mazdooryar and Watanjar, diplomatic sources eaid. However, they said there was no way to determine a link between the apparent purge and the hiasts and firing.

ETNA. -- Gray smoke poured from the upper crater of Mount Etna vesterday in the volcano's first sign of activity since an explosion of gas and hot rocks killed nine tourists and injured 23 others six days ago.



Hundreds of hassidim attend the funeral yesterday of Moshe Yoskovich.

Police suspect terrorists in E. J'lem murder of hassid

By BENNY MORRIS Jerusalem Post Reporter

A Bnel Brak haesid, Mesbe Yoskovich, 47, was shot dead in East Jerusalem early yesterday morning. Police suspect that a team of local Arab terrorists are responsible.

One local Arab youth, picked up in the vicinity eoon after the chooting, was still in custody last night, but police doubt whether be had any hand in the affair.

The murder occurred at 1.05 a.m. outside the Church of All Nations in Gethsem ane. Large-scale police eearches ef

nousee in the nearby Silwan, A-Tur and Eizariva districts were expected to centinue last night and today. The Palestine Liberatien

Organization, in a communique

issued yesterday from Beirut, toek responsibility for the murder. Just after 1 a.m. yesterday, a woman cailed the police and said she had beard twe shots and screams ceming from the Jeriche rnad. A police unit arrived on the ecene

shertly afterwards and found

Yoskovich lying in a pool of blood on

He hed heen shet through the head and hand. Pelice later found a 9mm.

the pavement beside hie dieabled

bullet near the injured man, but ne

The woman told the pelice that she thought she bad beard a car accelerate away frem the scene shortly after the chooting. But police doubted whether this was related to the ehooting. The pelice suspect that twe er more terrorists arrived on the ecene and escaped on foot.

A team of epecial task squad of

ficers, cemmanded by Inspector Albert Fahime, was eet up yesterday to investigate the shooting.

Yeskovich, a textile manufacturer and merchant, arrived in Jerusalem with his daughter and nephew en Saturday evening te say selihot in the Beit Midrash of Gur hassidim in Geula. Dropping eff his passengers in West Jerusalem, Yoskovich decided first te visit the grave of the last Gerer rebbe on the Mount of Olives. But reaching the Kidron Valley out-side the Gethsemane Church, Yoskovich drove his Velvo onte a (Continued on page 2, cel. 2)

Settlers rush to 'create facts' before hearing

Court denies villagers' appeal against Ma'aleh Adumim B

By IAN BLACK and DAVID RICHARDSON Jerusalem Post Reporters

The High Court of Justice yesterday rejected an application by recidents of Aneta village near Jerusalem against the establishment of Ma'aieh Adumim "B," thus legalizing werk at the site, begun Saturday by settlers who moved in to 'create facts' before the ceurt hear-

representing village mukhtar Mussa Abdul-Salam Salama, claimed that the autheritlee had seized 7,000 duname of village land, but the state attorney's representative, Derit Beinish, countered that all but 250 of them were state land.

The court accepted Belnieh'e arguments, neting her announce-ment that the state would forgo the 250 dunams of privately owned land and remove any preparatory work that had been done on them. Justices Meir Shamgar, Miriam

Ben-Perat and Yitzhak Kahan therefore refused to forbid further work at Ma'aieh Adumim "B"." The hearing had been scheduled

fer this morning, but the court agreed to advance it 24 hours at Langer's request following reports of settiers moving ente the elte Seturday night. By today, 19 families had meved into caravans eet up since then, the residential area was fenced, and water, sanitation and a visit to the settlement yesterday afternoen, Agriculture Minister Ariei Sharon praised the settlere quick work.

The Jerusalem Post bas learned that Chief Rabbi Shlomo Goren on Saturday gave the settlers special dispensation to commence work en the site even before the end of Shab-

A total of 100 families are scheduled te join the settlement in its first stage. More of them are expected in the next few daye.

for talks in U.S. By ASHER WALLFISH

Post Dipiomatic Reporter

Foreign Minister Moshe Dayan leaves this morning for the U.S. for tripartite talks in Washington with Egypt and the U.S. After the talks be will attend the UN General Assembly.

Dayan will confer in Washington with U.S. Secretary of State Cyrus Vance, and Defence Minister Kamel Hassan All, about arrangements to monitor the withdrawal from Sinai and the subsequent peace arrangements. Defence Minister Ezer Weisman will attend the talks, set for tomorrow and Wednesday, with Dayan.

The cabinet, which approved Dayan's journey yesterday, gave him directives on the talks with Vance and Ali, cahinet secretary Arye Naor said. "Dayan'e guideline will be to see that the Camp David agreement about monitoring the Sinal peace is implemented strictly to the letter." Naor said.

The minieter will be accompanied hy Mrs. Dayan and hy his head of bureau, Elyakim Rubinstein. After his Washington talks, he will take part in fund-raising projects, meet Jewish audiences, and also meet with the media.

Dayan leaves today Bank of Israel sells \$, buys bonds

Post Economic Reporter The Bank of Israsl yesterday in-

Several banks reported a rush on

foreign currency at their branches. following rumeurs that the government may reverse its liberalization of foreign currency regulations. Finance Minister Simha Ehrlich and Bank of Israel Governer Arnon Gafny bave denied the rumours.

currency yesterday morning; but after the new, higher rates were published after noon, they sold as much as customers demanded. The central bank, which does not

transactions on Sundays, dld so veeterday, selling close to \$20m. in an attempt to reassure the public. The bank also ordered that unlimited quantities be sold. Selling of bonds led to a drop of 3

Bank of Israei intervened in this market too, to prevent a cellapse. Normally, hond prices weuld be sharply higher after announcement of a large jump in the cost-of-living index, as occurred on Friday.

tarvened to prevent panic and counter a massive public trend away from government bonds to foreign

Banke limited sales of foreign

usually engage in foreign currency

per cent in some issues, and the

Cabinet rejects DM protest on settling Reihan B, Dotan

Cabinet lifts

land in areas

Jerusalem Post Staff

The cabinet voted unanimously

yesterday to lift the 12-year military

government ban en Jews purchasiog

land in the territories in what it call-

ed "a decisien of principle" — leav-ing several practical details yet to he

Cahinet Sscretary Arysh Naor

sald later to reporters: "Up te now,

discrimination existed against Jews

and Israelie. They ceuld buy land all

over the world, but not in Judea,

Samaria and Gaza. There they were

barred purely and simply because of

East Jerusalem and West Bank

Arabe yeeterday cendemnsd the

cabinet's surprise decision to permit

Israelis to huy land in the ad-

ministered territoriee, with ene

moderate Arab leader saying that

"thie is the death warrant of the

autonomy plan."

Naor said that the proposal to

change the eltuation had been made first by Defence Minister Ezer Weiz-

man. Prime Minister Menahem

Begin had discussed the proposal

recently with Atterney General

Yltzhak Zamir, and the two ef them

made a final draft as submitted to

Naor peinted eut that the Likud bloc bad inserted e cemmitment te

enable iand purchases in the areas

By SHLOMO MAOZ

Post Economic Reporter

IL10b, frem this year'e etate

development budget was postponed

yesterday fer three weeks to allow Finance Minister Simha Ehrlich,

Labour and Social Affaire Minister

Ieraei Katz and Bank of Ieraei

Governor Arnon Gafny to study its

repercussions — eepecially the possibility of unemployment.

After hearing a preliminary sum-mary of the measure'e petential im-pact from Deputy Minister Yoram

Arider, the cabinet agreed that dur-

ing the Interim no state development

tenders would be signed or offered

except for construction fer eccurity.

Almost all n;inisters faveured the

preposed cut, but were hesitant to act before examining especially its unempleyment implications mere

Energy and Communications

Minister Yitzhak Meda'i meved that

the measure be adepted immediate-

cebinet meeting, he noted that

inflatlen-fighting eteps bad sup-

posedly been taken, but eaid that ne

one knew hew they were te stop the

At the meeting, Agriculture

epiral or what their effects en ether

Minister Ariel Sbaren asked how the

budget cut weuld lewer inflation, and

Deputy Premier Yigael Yadin asked

what its effect would be on low-

inceme groups. Ehrlich replied that

housing construction would not be

hit, but that education and health

sectors of the economy would be.

housing and new cettlements.

The decieien whether te eleeh

Hesitation due to unemployment scare

Gov't delays approval

of IL10b. budget slash

After yesterday's cabinet meeting,

yesterday'e cabinet.

inte its election platform.

heing Jewieh and Israsii.'

worked out.

ban on buying

Whlie rseidente ef Judea and

Samaria whe are etili citizene of Jor-

dan - a country at war with Isreei -

cannot huy land in Israel, Neer

noted, citizens of Egypt now certain-

ly can huy land in Israei. Egypt is at

peace with Israel, ee Egyptiens can

buy land here, just as can Americane, British, Swice and

Naor noted that military govern-

ment legislatien prohibiting Isreells

frem spending more then 48 hours in

the arsas is still valid, and so ene

might conceivably huy land in the

areas yet be barred from living on lt.

A similer proposal te let Israells buy land in the areas was put te lhe

Cabinet in 1971 by then defence minister Moshe Dayan. It was never

formally discussed, presumably because of the reservations of the

The ban on Jewish land purchases, it is also pointed out, has not been

totally effective and in the past a

number of casee ef fraud in cennec-

tion with euch purchases have reach-

ed the ceurts. Beth buyere and

seilers, sided by a etring of middlemen, bave developed con-voluted schemes to circumvent the

Recently The Jerusalem Post reported that an Israeli cempany.

Himnuta, was planning the purchase

(Continued on page 2, col. 2)

Ehrlich's preposal to put eff a decl-sion was supperted by Prima Minister Manaham Bagin and a ma-

On anether Inflation-fighting frent, the Ministerial Committee en Wages

is scheduled teday to discuss a freeze

and gradual reduction in the number

ef Civil Service empleyees. The

preposal calls fer a moratorium en biring in all etate and local govern-

The cemmittee will also consider alternative systems of cempenseting

workers for inflation. One proposal

that has gathered censiderable sup-

port calls for quarterly wage adjustments at 100 per cent of the cost-

of-living Index rise, on cendition that

no additional wage demands are

Moda'l tried yesterdey te bring up

for recensideration the recent agree-

ment with state attorneys, calling it e "source of endless troubic." "We

bave already mortgaged the next

generation," he said, "and now we are

Mede'i reperted that the cabinet bad

decided to forbid the Civil Service

Commissiener from eigning wage

agreements in the future, even with

the finance minieter'e appreval.

From now on they weuld need en-

dorsement by the Ministerial Com-

discuss today a proposal to authorize

payment of a bonus totalling 10 per

cent of the annual income of a

worker who agrees to switch frem

the services to the production sector.

The committee is also scheduled to

mittee on Wages.

jority of the cabinet.

ment agenciee.

some 400 dunams of land near

hing ly of lenda tema ental

other have they ocks seem laide tive is med and dren

nps:: bus their lic to

military government's ban.

iate premier Golda Meir.

By ASHER WALLFISH Jerusalem Post Reporter The Democratic Movement's

appeal in the cabinet vesterday against the establishment of Reihan "B" and Detan was rejected by a clear majority. The three DM ministers were the only ones who veted against establishment of the settlement. Foreign Ministar Mosbe Davan abstained. Attorney-General Yltshak Zamlr

said that the sites for the two villages were all state lands and no private tracts were involved. Zamir had been asked by Defence Minister Ezer Weizman, at the suggestion of Prime Minister Menahem Begin, te examine the status of all the land required for Reihan "B" and Dotan. Cabinet secretary Arye Naor sald iater: "Since ne private tracts are involved, legal concepts such as 'seizure' or 'expropriation' will not be necessary in the case of these two

During the discussion wblcb preceded the vete, Deputy Premisr Yigael Yadin spoke for the appeal and Agricuiture Minisier Arlei Sharon spoke against.

Dayan abstained, it is understood. not because he epposee settlement in the areas, but because he opposes

the piecemeal methods traditionally fotlowed. Dayan feels that the government should discuss and lay down an overall settlement plan, spread over several years, which would take inte ecceunt the land and water available and the material and human resources. This multiannual programme should then be published, Dayan believes. That would enable Israel te teli the world clearly what its intentions are, and to eliminate all suspicion of stealth

During the previoue, Labour government, Minister without Portfollo Israel Galili, who was responsi ble fer settlement in the areas, told the cabinet of his plans to settle Reihan "B" and Dotan, Naor told reporters. The Democratic Movement's se-

and devlousness.

cond appeal against establishing the two villages will come up this morning at the Knesset Foreign Affaire and Defence Cemmittee, under Clause 11 of the coalitien agreement with Yadin's party.

The vote, however, will probably noi he held today. Although one view in the Knesset - attributed to epeaker Yitzhak Shamir - heids that aheent members of the cemmittee should be replaced by alternates for thie particuler iesue. Chairman Moshe Arens objects, it le understood.

Terrorists shatter S. Lebanon calm

Post Military Correspondent

Six 81 mm, mortar shells fell couth of the Christian Lebanese village of Taiha yesterday afternoon, chattering the 10 days of relative peace in the area. According to Ieraeli military sources the shelis were fired by terrorists from Arnoun. There were ne casualties.

Over the weekend terrorists attacked a Christian militia vebicie with RPG and light arms fire in the vicinity ef Ras el-Bayada. There were no casualtiee.

Fer the past 10 days there has been a tense cease-fire ln Southern Lebanon, Christian militia leader Sa'ad Haddad has said that he will not break the cease-fire unitaterally, but that he will not allow the terrerists the unitateral benefit of breaking the cease-fire either.

Untli iate last night no militia

POP IN!

While cooling your heels at Ben Gurion Airport take steps to keep in touch with Isreel, fifty-two times a year. How? By reeding The Jerusalem Post Weekly International Edi-

Pop into one of the two Bronfman Bookshops in the Duty Free Lounge and subscribe on the spot.

Heve a good journey.

global "weakness." reception hosted by Israel Ambassador Ephraim Eyron formed a circle around the two, who began

WASHINGTON, - A sudden and eharp exchange took place in the wee hours yesterday between Defence Minister Ezer Weizman and Assistant U.S. Secretary of State Harold Saunders, with the American harshly criticizing Israel's policy in Lebanon and Weizman chiding U.S. Stunned guests who still remained towards the end of a Saturday night

Jerusalem Post Correspondent

their row when Weizman stopped to greet Saunders on his way out. The American, standing near a infrountries that the U.S. had "lost": group of journalists, commented ingola, Iran, Ethiopia... wryly that the U.S. was being asked. Angola?" Saundere replied. to finance the Egypt-Israel peace. Sangola wasn't oure. Why do you trestly, to the tune of billions of James up Iran when we're talking dollars, but neither country was will. About Lebanon?" dollars, but neither country was will. About Lebanon?" the ingree of the washington in on their joint of Westman: Because we live in the proposal for Sinal peace-keeping, be in the region. And you are showing proposal for Sinal peace-keeping, be in the region. And you are showing The American, standing near a

ing prepared for tomerrow's meeting on the subject. "Is this called friendship?" Saunders asked. Wsizman, visibly furning, retorted that the U.S. was not acting as a friend on the issus of Lebanon, and had unjustly turned Israel into the pariah of the Middle East.

Weizman, Saunders bicker over Lebanon policy

The two quarrailed over the number of civilians killed by Israeli air raids over South Lebanon, with Weizman arguing that the bombings had brought quiet, and Saunders accusing Israel of using too much force and failing te shift to diplomacy afterwards.

"Don't lecture us en what to do." Walzman barked back, reciting a list accountries that the U.S. had "lost":

weakness. In Cuha, for instance. Saunders: At least we're not bombing there.

During the healed dehate, Evron rushed across the room to try to .calm Weizman, but the defence minister greeted him with insults (In Hebrew), twice repeating an epithet generally considered unfit fer print. Evron gave up and left the circle of onlookers.

Continuing, Weizman warned Saunders that if the current quiet in South Lebanon were te be broken, Ierael would respond with unprecedented fury, "Will you bomb? Saunders queried. "I didn't say we weuld homb," the defence minister countered, reminding the U.S. Middie East expert that Israei bad already invaded Lebanen and "done what had to be done." Saunders warned that Israel was

getting bogged down in Lebanen just as the U.S. had in Vietnam. Interviewed later yesterday on

Barbara Walters, Weizman noted that Lebanon has been quiet for the past four weeks and said if that situation continues, there will be no more Israell attacks. He dlemissed the allegation made

ABC's "Issues and Answers" hy

by PLO chief Yasser Arafat en Issues and Answers" last Sunday that Israel possessed 10-15 atomic bombs. He said Israsi's defences were based entirely on conventional means. Asked by Waiters to state fiatly whather or not lerael has atomic weapons. Weizman said the answer was 'no.' Weizman insisted that Israel is not

seeking proportionately more military and economic aid from the U.S. than it has received in the past. and explained that the \$3.4b. Israei fecis it needs in the next fiscal year was the result primarily of inflation. But he conceded that be does not expect to get the full amount.

Lotto Draw 38/79 Minimum total prize fund: TL5.009.000*

Tomorrow is the last day for handing in Lotto entries

Subject to rescrutiny Maximum first prize on any me entry: 2½ million.

The Weather at Main swissair

Destinations

	M	u.	M	MΧ,	
	*C	*	•C	٠F	
AMSTERDAM	II	52	13	86	Cloud
BRUSSELS	5	41	20	65	Sunny
BUENOS AIRES	17	82	18	51	Clear
CHICAGO		46	21	70	Clear
COPENHACEN	7	45	12	54	Sunny
FRANKFURT	8	32	18	64	Clear
GENEVA	10	50	11	52	Баряу
RELSINKI		41	13	55	Clear
BONG KONG	28	82	32	20	Clear
JOHANNESBURG	7	45	23	78	Sunny
LISBON	15	52	21	51	Cloudy
LONDON	10	59	19	66	Clear
MADRID.	18	59	27	81	Sunny
MONTREAL	8	46	19	20	Cloudy
NEW YORK	17	63	25	77	Clear
OSLO	2	34	15	50	Cloudy
PARIS		46	19	-	Clear
AIO DE JANEIRO	· 18	59	21	91	Rain
SAO PATILO	15	52	17	63	Bala
STOCKHOLM		37	11	52	Sunny
TOKYO	19	66	26	79	Cloudy
TOBONTO		45	19	86	Sumny
VANCOUVER	14	21	25	77	Cloudy
VIENNA	19	54	15	50	Cloudy
Z(TRICH	12	50	17	62	Sunny

Tel Aviv, 53 Ben Yehuda, St. (03) 243355. Jerusalem, 30 Jaffa St. (02)228868/233192. Haifa, 2 Sea Road, (04)84655

Offices in Israel

THE WEATHER

Forecast: Partly cloudy. Yesterday's Today

Min-Max Nahariya Safad Haifa Port Tel Aviv Jericho Gaza

SOCIAL & PERSONAL

President Yltzhak Navon last night attended the Bar Mitzva celebration of Alon Meir Dulzin, son of Jewish Agency Executive chairman Arye Dulzin, at the Dan Hotel in Tel Aviv. Other guests included the ministers of finance and energy, the members of the Zionist Executive, the chairman of the Jewish National Fund. the ambassadors of the U.S. and South Africa, and Miriam Eshkol, widow of the late premier Levi Eshkol.

Rabbl Aharon Frenkel will lecture on "Towards the High Holidays" at the meeting of Rotary Jerusalem West at 7 p.m. at the King David Hotel tonight.

Begin meets **Axel Springer**

Jerusalem Post Reporter Prime Minister Begin yesterday discussed the sour turn in relations between Israel and Germany with Berlin publishing magnate Axel

Springer, a long-time ardent supporter of Israel, told Begin that the majority of West Germans do not apfrom Israel.

prove of Bonn's shift in policy away Yesterday the German publisher, who is accompanied here by his top alde Ernst J. Cramer, also toured

new settlements in Judea and Samaria with Agriculture Minister Ariel Sharon, and Mayor Teddy Kollek took him on a tour of new Arab and Jewish neighbourhoods in Jerusalem.

Rabbi, cantor, to Egypt for holidays

Chlef Sepbardi Rabbl Ovadla Yosef bas sent a rabbi and a cantor to Egypt to belp the Jewisb communities of Cairo and Alexandria during the high bolidays. The misslons of the cantor, who doubles as a ritual slaughterer, and the rabbl were made possible after Yosef met with Egyptian President Anwar Sadat during the latter's visit to Haifa.

When the two men return, they are to report to Yosef on the conditions of the Jewish community there. Yosef has sought to etation a permanent rabbi ln Egypt, but has so far been stymled by Calro demands that the rebbl take on Egyptian cltizenshlp.

400 Labourites warn against factionalism

By SARAH HONIG Post Political Reporter

HOME NEWS

TEL AVIV. - Some 400 members of the Labour Party Central Committee yesterday took part in a countergathering to the Belt Berl assembly of nine days ago and warned against divisivences in the party and resurgent factionalism." The organizers of the counter-

gathering said later that they were surpriseo oy the turn-out, which filled Yahdav Auditorium to capacity. Many of the participants were labour council representatives from around the country. There were 15 members of Labour's Leadership Bureau, seven district eccretaries, and MKs Eliahu Speiser, Yeheskel Zakai, Amos Hadar end Tamar Eahel.

Speiser, one of the initiators of the rally, condemned the "ereaking sounds emanating from the Labour machinery of late," including the pro-Allon meeting at Amos Horev's home and the Beit Berl gathering.

Those gatherings had more of an organizational message for the party than an ideological one, Spciser said. He charged that the participants included a small band "that wants to take over the party without elections and through pressure and deals." Zakai warned against a return to

from the offices of Bank Hapoalim and Koor." e elear reference to the perticipation of the beads of Histadrut concerns at the Belt Berl gethering.

Eshel cautioned against turning Lebour Into "a small, elltlst, technocratic party."

The gathering's organizers said that if the factional tendency in Labour is not stemmed they will demand the intervention of the party's institutions.

Later yesterday evening, the heade of 11 of the 15 Labour districts met to protest the "lightning manner" in which party chairman Shimon Peres recently pushed through the choice of ths preparatory committee for the party convention. They demanded more representation for the branches.

Perce' return to Israel from his U.S. visit on Thursday is expected to mark a turning point in Labour's free-for-all: be will be forced to react in some way to the turmoil in the par-

Insiders do not rule out a move against all internal groupings and getherings, as was the case when a recent threat by Labour doves to convene in response to the organization of party hawks.

Rabin demands probe into origin of libellous letters

Post Political Reporter

TEL AVIV. - Former prime minister Yltzhak Rabin yesterday demanded e probe into the case of the letters against him sent to newspapers by the Labour Party's public reletions agency.

"contains elements of the Israeli version of Watergats. The party cannot lst this pass in silence.' He demanded to know who the

"central party figure" responsible for the letters was, in whose authority he acted, and who gave the instructions to him.

The party is seething over the disclosuree yesterday in "Davar" that

the Idan advertising agency had

The letters include quotes from the late prime minister Moshe Sharett's diaries in which he allegedly takes Rabin to task for divulging e state Investigations revealed that the Speaking on TV, Rabin said the afquotes were distorted. At least in one ease e man's signature was put to an

entl-Rebln letter without bis knowledge. Labour spokesman Yossi Bellin yesterday rejected "all attempts to tie party officials with the lettere."

ning Rabin's attacks on party chair-

man Shimon Peres in his memoirs.

He said the Idan firm is not allowed to deal with internal party affairs. Beilin's name had been tisd to the affair. However, be danies the con-

CABINET LIFTS BAN

(Continued from page I) Bethlehem which it would make over

to the Jewish National Fund. Bethlehem Mayor Elias Freij, con-eldered a moderate, told The Jerusalem Post last night that he belleved the decision was "a death werrant for the eo-called autonomy." "There will be very deep reper-

cussione," Friej predicted, "throughout the Arah world and especially among the Palestinians, who will stiffen their resistance to the autonomy plan and the Camp. David accords. The mayor said it was 'racial dis-

crimination" to allow Israelis to purchase West Bank land. "Will Menabem Begin permit Weet asked.
"I feel deeply disturbed by this decision," Freij said "but it justifies

our suspicion that the autonomy talks are simply a boax." Political sources in East Jerusalem and the West Bank

ecboed Freij's view that landownere would refuse to deal with Israelis. The East Jerusalem daily "Al-Fajr" devotes its editorial to the subject today, finding special significance in the fact that the decision was made almost on the first anniversary of the Camp David ec-

"Al-Quds" charges in its leading article that the decision reflects Israel'e intention of "annexing the West Bank and Gaza Strip as soon as possible" and "changing the Arab character of our land."

Gueh Emunim epokesmen in Kiryet Arbe last night expressed satisfaction with the decision, but noted that It had come "12 years too late." They did not believe that West Bank Arabs would now prove any more willing to sell their land than Activists in the Jewisk suburb

noted that land seizure, which they advocate, is a "much surer way" of expanding Jewish presence in the administered territories. Several lawyers bave stressed that

se of land in adm territories by citizens of another country is perfectly in accordance with international law. Others point out that if the purchase of the land takes the form of changing the status of the occupied territory it would contravene Section 49 of the Geneva Convention. (The High Court of Justice recently ruled in the Beit El lands case that the Geneva convention is not legally binding in the administered territories, but the ques-tion may he re-examined in the current proceedings on Ellon

POLICE SUSPECT

unable to start the car.

He then hitched a ride to West Jerusalem and Informed the Shamgar towing firm of his accident and asked that his car be collected. After praying with the Gur bassldim, Yoskovich insisted that his nephew take him to the Volvo to see whether it had been collected. They reached the Kidron Valley

and found the stranded Volvo. Yoskovich's daughter insisted that they all return to West Jerusaelm. But Yoskovieh decided to remain by

the Volvo and asked his nephew and daughter to contact Shamgar again. The nephew and daughter returned to West Jerusalem and Yoskovioh was shot a few minutes later. Police rushed the injured man to the

Hadassah University Hospital at Ein

Kerem, where he died at 8 a.m.

(Continued from page 1) Yoskovich was buried yesterday traffic isle and subsequently, be was afternoon on the Mount of Olives. Police sources would not confirm

any connection between the Yoskovieh murder and the slaying of reserve soldier Avraham Deutsch. which occurred 500 metres away outside the Rockefeller Museum, in April 1978. But they conceded that the terrorist modus operandi — a shot at close quarters, approach and escape on foot, teamwork and the use of a pistol - was the same in both cases.

Police discounted the possibility that the motive for the murder was rohhery. They noted that in recent months there had heen several muggings and robberies in the Kidron Valley. But in all the cases the victims had been robbed, which Yoskovieh was not, and they had heen assaulted by weapons other

Even named new army spokesman

By HIRSH GOODMAN Poet Military Correspondent

Aluf-Mishne Yltzhak Golan will be replaced as army spokesman et the end of this week. Taking over the sensitive position will be Aluf-Mishne Ya'acov Even, a former army psychologist and commander of the Jerusalem Brlgade wbo ecently completed studies at the National Defence College.

Even will be inheriting an office which has come under hareb criticism of late due to its failure to provide accurate, up-to-date information on military polley. The spokesman's office reached a nadir

in credibility, particularly because of discrepancies in information on the army's actions in Lebanon and its bandling of such issues as the Pinto murder trial, which is again making national headlines.

The army epokesman's offics for the past year and a half has come under unrelenting attack from local and foreign media representatives, who have claimed that it is ineffec-

It is still not clear what Aluf-Mishne Golan, formerly editor of the respected "Ma'aracbot" defence issues magazine, will be doing after

'Local labour unable to build Negev bases'

By JOSHUA BRILLIANT Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV - The Defence Ministry sald yesterday it cannot depend on Ieraeli contractors to build the Rimon and Ovda airbasee in the Negev before the evacuation of the

Addressing e press conference here, Deputy Defence Minister Mordechal Zipori and sanior aides rejected Hletadrut complaints against importing 3,000 workers from Thalland and Portugal for the

The officials outlined the ministery's polley in face of opposi-tion egainst handing over to American contractors the \$1.04h.

project of building those two bases. Histadrut Secretary-General Yeroham Meshel bad Informed Defence Minister Ezer Weizman that "we cannot agree to a situation whereby foreign equipment and material are preferred while local equipment and manpower are not used properly."

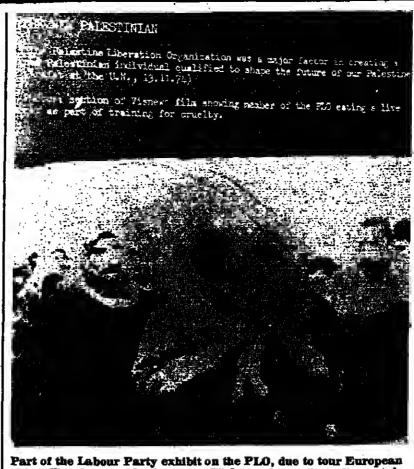
After hearing MK Mosbe Arens. chairman of the Knessst Foreign Affairs and Defence Committee, the Likud faction in the Histadrut sald Israeli contractors can meet the required timetable and standards.

Addressing reporters. Zipori said that for political reasons Israel wanted the American government to

assume responsibility for the bases

If the planned buildup could bave been spread over 10 to 15 years "I doubt whether such an idea (of handing over work to foreigners) would have been considered," he said. But, be added, "experience has shown we can hardly undertake to complete such a project in time."

Nevertheless, where there are sufficient locally produced supplies at competitive prices, "we'll demand the Americans use local goods," the ministry's economic advicer, Nehemla Hassld, said. He estimated that 5 to 10 per esnt of the equipment in those bases will be locally produc-



cities. The photograph, showing a PLO member eating a live cat, is from a British television programme. (CPPA)

Labour to launch anti-PLO campaign

Post Political Reporter

TEL AVIV. - The Lahour Party will launeh an anti-PLO Information campaign in Western Europe next. month which will include e roving exhibition of 24 posters showing PLO atrocities.

Yisrasl Gat, director of the party's foreign relations department, told

the press yesterday that the cam-paign was meant "to fill a void." He said lecturers would appear at Social Democratie Party forums in various European countries. They will hring along the 24 posters, and copies of the Palestinian Covenant, with the passages about the destruc-tion of Israel underlined.

Arafat in Rabat for meet with Hassan

Jerusalem Post Staff

and Agencies

Palestine Liberation Organization leader Yasser Arafat arrived ln Morocco from Algerie yesterday for consultations with King Hassan on the current situation in the Arah

Arefet arrived efter visits to

Algeria and an official welcome in Spain, which observers see as part of the PLO'e current diplomatic offensive to escure support from European countries for the Palestinian The Moroccan news egency eaid

Arafet was undertaking e mission of mediation in the Western Sahara conflict, which plts Morocco against Algerien-hacked Polisario Front guerrillas. But the PLO leader made no reference to this in a statement et Rabat airport. Arafat'e arrival in Rabat came

two weeks after Morocco expressed support for Egyptian President Anwar Sadat's policies during the Haifa summit.

Abdul-Mohsen Abu Malzar, a member of the PLO's executive committee, and by PLO epokesman Mohammed Lahedi.

In a related development, another top PLO leader, Selah Khalaf (also known as Abu Iyad) was quoted yesterday as saying that Arafet ex-pects to he invited to other Western curopean countries "within the next few months."

Khalaf told the Beirut magazine

"Monday Morning." "I think the time will come when we will be invited to all West European states...I think it will happen in the next few Kbelef attributed e sbift in Western opinion in fevour of the

Palestinian eause as "due to the fact that the cause is just and the world bas begun to understand lt. Khalaf dodged e question as to which country Arafet would visit

next. Asked whether it would be France, be replied, "Let's not specify the country; but there will be another invitation."

Jesse Jackson defends Arafat meeting

NEW YORK (Reuter). - Black actlvist Jesse Jackson yeeterday defended his planned meeting with Palestinian leader Yasser Arafat in grounds that black Americans stand to suffer most in a Middle East con-

"If there is a hot war in the Middle East we would die first. We're 35 per cant of the ground forces," he said on the CBS-TV Sunday programme ''60 Minutee.'' "If there's a cold war we will starve first."

Jackson criticized Israel for increasing its links with South Africa, which be described as "a state of terrorism." But he supported the U.S. and Israel on moral and strategic grounds.

On the same programme evangelist Billy Graham said Pope John Paul should call a "tremendous peace-prayer conference about the Middle East." He declined to eay wbether he had already proposed the idea to the Vatican.

Unions urge Spain-Israel relations

MADRID (Reuter). - Israell and Spanish trades unions yesterday called on the Spanish government to establish diplomatic relations with Israel.

The eall eame in a joint statement by the Histadrut and Spain's General Union of Workers (UGT) ae Yeroham Meshel, secretary-general of the Histadrut, left Spain at the end of a four-day visit.

Mesbel's stay, at the invitation of

the Socialist-led UGT, coincided with a visit to Spain by Palestine Liberation Organization chief Yasser The two men beld separate talks

with leaders of the Spanish Socialist Workers Party hut were not believed. to have met.

Spain is the only West European country that does not have diplomatic relations with Israel.

New labour sanctions at IDB. Leumi

By YORAM BAR Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. - Bank Discount's staff committee is expected to decide today to elose several hranches in one of its regions for one day, Yosef Ben-Yebuda, a member of the committee, said yesterday. Ben-Yebuda said the employees will take the etep heeauee

negotiations with management on their wage demands reached a dead end yesterday morning. "Management demanded we stop the sanctions we are earrying on in

return for reopening the negotietions. We won't accept such a demand," the committee member Ben-Yehuda said that the staff

committee will meet today to decide

in which region the branches will be

At Bank Leumi, employees will resume sanctions in the next few days, Benzion Ekstein, a member of the staff committee, told The Jerusalem Post. "We stopped our two-day strike last week boping management would sit down with us to conclude the subjects still disputed. We see that management is not ready to conclude the matter, so some 40 of the banks branches were closed yesterday afternoon," Ekstein sald. A member of Bank Leumi's

management, Dr. Zalman Segal, told The Post yesterday that the hank's management had decided not to negotiate with the workers as long as they were carrying out sanctions.

Michal Hazan held as murder suspect TEL AVIV. - The Israel Police have the two, against a magistrate'e order

asked the French police for the material gathered in the case of the brothers Davld and Mordechai Hazan, who were murdered in Paris last April, in what Parie police, described at the time as a feud between small-time drug pedlars. This was stated yesterday in district court bere by the prosecution in

that ebe be detained for 15 days. She is suspected of having planned and accleted in the murder of the brothers David and Avraham Amar in Netanya last month. The remand order was confirmed.

David Amar was found in the flat of the murdered Hazan brothers in the appeal of Michal Hazan, sister of Paris, seriously wounded in his leg.

MORITZ PINEAS 574

passed away in Jerusalem and was buried in Sanhedria on Friday, Ellul 22 (September 14, 1979).

> Deeply mourned by his wife Carla Pineas (nee His sister, Jenny Meyer, U.S.A.

Daughters — Eva Emanuel, Johannesburg Lily Galandauer, London, Esther Katz, Jerusalem His sons-in-law, grandchildren, great-grandchildren, brothers-in-law and sisters-in-law

Shiva at his bome at 4 Rehov Aluf Simhoni, Jerusalem.

Feuchtwanger bank case: defendants to pay IL100m

TEL AVIV (Itim). — The former Amir had obtained a bank gitarant chalrman of the board of the from a now-defunct Swiss bank. chairman of the board of the Feuchtwanger Bank, Edward Kossoy, and two of its senior officials, Ra'anan Amir and Natan Drori, were yesterday ordered by the Tel Aviv District Court to pay some IL100m. to the liquidators of the bank at the end of a trial that bas lasted 11 years.

Handing down judgment, the relieving president of the court. Judge Shlomo Loewenberg, wound up the claim originally submitted by the Bank of Israel in January 1968, which asked that the defendants pay IL6m. in partial settlement of losses caused by the bank's failure following its acquisition by Yosef Epstein.

Epstein was jalled in February 1969, together with Amir, the bank's manager, for conspiring to defraud the public. The case came to light in January 1967 when the examiner of banks discovered that the Feuchtwanger Bank had given excessive credit to some of its shareholders. A year later Epstein and Amir were formally charged. It then emerged that Epstein's debt to the hank had steadily in-ereased as his ownership in it grew.

In order to improve the Epstein group's securities and give the eppearance of solvency, Epstein and

\$4.5m. in exchange for a payment of \$150,000. At the same time, they gave the Swiss bank letters cancelling the guarantee. They then continued using fictitious guarantees in an attempt to deceive the Bank of Israel as to the solvency of Feuchtwanger's until the final crash. Judge Loewenberg, who expressed

amazement that no claim was being made against Epstein, pointed out in his judgment that Kossoy, a former Tel Aviv lawyer now living in Switzerland, had known that the Epstein group was using the bank's own money to take over control Kossoy, he said, was responsible

for what had happened. He had remained on the bank's board after his company sold out to Epstein and he had done nothing to prevent Epstein receiving further loans. Kossoy and his Swiss company had

sold their sharee in the Feuchtwanger Bank to Epstein when the bank's previous manager stopped Epstein'e credit. Epstein bad then used a power of attorney to acquire the bank in the names of South African investors who had never signed any doenments attesting to their takeover of the

Accused terrorist insists he was the bomb blast victim

By DAVID RICHARDSON Jerusalem Post Reporter

The Lod military court is currently hearing e terrorist trial in which the accused has consistently refused to confess or make a statement implicating himself in the alleged offence in any way, and instead claims be was the victim of a terrorist bomh. Aladin Ahmed Ghaza Bazian of

East Jerusalem is accused of planting a homb next to the car of another East Jerusalemite and of membership in the Popular Front for the Liberation of Palestine. Bazian, who was hlinded in the blast, maintains that on the night of

April 21 this year he and a friend, Kamal Nebulsi, intended to steal e ear helonging to Abdullah Sous in order to return to Eilat, where they work. (Bazian bas a criminal record While Nabulsi was trying to force the lock. Bazian claims be noticed a parcel next to the rear wheel and

explosion,

Sous, in his statement to the police. said that Bazian had begged him to take him to a bospital. He said Bazian bad told him that he was e memher of the PFLP and that he and Nabulsi were planning to kill Sous because they believed he was a collaborator.

Bazian has consistently maintained that his only intention was to steal the car.

At yesterday's session the army procecutor, Ray-Seren Menahem Kornwalls, called Salah Rifi to the witness etand. Rifi testified that Bazian bad no reason to steal the car because Rifi had told him that it had heen in an accident e few days before and could not be used. Military trials of this nature are

usually based on the accused's confession during investigation by the police or the General Security Services. The trial then revolves around the admissibility of the confession. and if the court accepts it the trial ends. This case is distinguished by the absence of a statement and the ermy'e necessity to produce

warned his accompliee. Nebulal evidence and bring witnessee. stooped to examine it and the parcel The trial will continue on October exploded. Nabulsi was killed in the



Waiting for Dan during yesterday's bus strike gave Tel Avivians a chance to read the paper at leisure and chat with friends, but it also caused sour looks and rising tempers. (IPPA)

'Warning' stranded thousands yesterday

TA bus strike Wednesday

By YORAM BAR Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. - The Dan bus cooperative, after giving the busriding public a taste of its medicine hy holding a two-hour 'warning'' strike yesterday, has vowed to hegin a general strike on Wednesday unless the government agrees to meet its demands immediately.

Dan spokesman Aharon Shani said yesterday the two-hour strike was a warning, to tell the government that our economic situation is terrible. We can not go into bigger deficits.
The government must decide whether It wants a passenger service Dan management held a meeting

yesterday afternoon to review the results of the warning strike. Most partielpants favoured Wednesday's strike and opposed accepting a call hy the Ministry of Transport to show patience.

Transport Ministry spokesman, Yehiel Amitai, said last night: "The

company received from us IL170m. so that it can function and there is no reason for stopping services and harming the public."

The spokesman added that the

Ministry of Transport is considering

drastic steps against the cooperative if it implements its threat to strike bus services before the holidays. Amitai refused to say what steps were being considered. Tens of thousands of angry Tel-Avivians waited in vain for long hours at bus stops yesterday.

The warning strike was supposed

to begin at 10 a.m. and end at noon.

hut on most lines buses stopped run-

ning at 9 a.m. and recumed

operations about an hour behind sc bedule. RELEASED. - All the Arab suspects rounded np after the exploston of gas halloons in Bat Yam 00

Friday night were yesterday release

In deep sorrow, we announce the passing in London of

ed after questioning.

ROSE LEVINE (néo Pearlman) widow of the late Yank Levine of Leeds. Deeply mourned by

Daphne and Herbert Kaufman and family, London Alan and Micaele Levine and family, Ashdod Sisters Minnie Dymond and Devorah Wineman, London Her brothers in Sunderland Ruth Ellern, Raanana.

The funeral will take place at the Ashdod Cemetery at 11 a.m. on Monday, September 17, 1979. Shiva at 41 Rehov Haalmogim, Ashdod.

In deep sorrow, we announce that our beloved

GITTEL RABINOWITZ

was laid to rest on Sunday, September 16, 1979. Shiva at Apartment 341, Neve Simha.

> Rabbi H.R. Rabinowitz and Family

- 522-

provide Hi

Acres

re:

80CL41 21500

Maurice Revah, a soldier injured on Friday morning in a clash

between illegal settlers from Kiryat Arba and the IDF, salutes OC

Central Command Aluf Moshe Levi as the general visita Hadassah

Orthodox plan one-two punch

for Ramot road on new year

Kollek rejects 'compromise' proposal

With inflation galloping, real wages will rise somewhat

Treasury decides: 100% linkage of all tax brackets in October

By SHLOMO MAOZ Post Economic Reporter

Income tax brackets are to be revised as of October and linked 100 per cent to the consumer price index, the Treasury decided yesterday. A senior Treasury official explain-

ed yesterday that the decision is dus to the rapid rate of inflation. If the tax brackets are not revised people will find themselves moving into higher tax brackets because of nominal salary increases, and their real incomes will iag behind.

The new movs reverses an earlier Treasury recommendation that only the two lowest tax brackets should be fully linked to the index. A Treasury source said yesterday that former deputy finance minister Yahezkei Flomin had led opposition to linking all tax brackets to the index. With his resignation, opposition to sxtending the linkaga wae withdrawn.
Tha Ministerial Economic Com-

mittee earlier decided that full . linkage chould be deferred until New tax brackets soon to be

published by the Treasury will include the following details: The 25 per cent tax rate will apply

on monthly incomes up to IL11,600. The 35 per cent bracket on monthly incomes between IL11,601 and IL21, 200. The 45 per cent bracket to monthly incomes from IL21,301 to IL25;200. The 50 per cent bracket to monthly incomas from IL25,201 to IL32,900, and tha 60 per cent bracket to incomes over this sum.

Finance Minister Simha Ehrlich is known to be ready to lift the income ceiling up to which the cost-of-living increment is paid, from the present IL17,400 to IL20,000. But he still opposes the Histadrut's demand for compensation at a rate exceeding 70 per cent of the price rises. The exact lavel of compensation that employees will receive for cost-ofliving increases will be fixed by the Histadrut and the Coordinating Bureau of Economic Organizations, and will then effectively also bind the government.

By JUDY SIEGEL

Jerusalem Post Reporter

Zoiti and Shalom Mashash have rul-

ed that Jews are forbidden to

worahip in Conaervative syn-

today's newspapers, the two rabbis

state that a Jew who hears the blow-

ing of the ram's horn in a Conser-

vative synagogue has not fulfilled his

halachic obligation of hearing the

shofar on Rosh Hashana and at the

end of Yom Kippur.
Ther further add on the propagation da of this movement and to refrain

from taking part in any of its ac-

offer in the ad any explicit explana-

tion for their ruling. But they urge

A Jeneneee wedding dress, valued

at Hard and and complete with two silk undergarments or ellippers,

fans and thor ... the cen-trepiece item to be auctioned off at

the Jerusalem Piaza Hotel on

November 12, to provide scholarships for Hebrew University

According to Mrs. Philip Dwereky,

international chairman of the third International Auction of Art and

Juadaica, sponsored by the Women

Friends of the Hebrew University.

the gown was put on display yester-day at the Israel Museum during a

reception at which former Israel am-

bassador and Hebrew University

vice-president Simcha Dinitz and Japanese Ambassador Nagao

Yoshida were the featured guests.

Japanese dress to

provide HU funds

Rabbis Zolti and Mashash do not

In an advertisement placed in

agogues.

1

Jerusalem Chief Rabbis Rezalei

Even if the ceiling for the C-o-L increment is not raised, and the rate of compensation does not exceed 70 per cent, an amployee earning IL10,000 gross will have IL1,520 net more in October than he did in August, assuming that his wife does not work and that he is the father of two children. A man in similar circumstances earning IL13,000 gross will net IL2,030 more. His colleague earning IL17,000 gross will be better off by IL2,770 net. And those earning IL20,000 gross will end up with IL3.-010 net more than previously.

All these calculations include increased dsductions made for National Insurance and increased payments mede by the NII. The minimum income level at

which a single person will now begin to pay income tax is IL4,248 per month, with tax oredit points now updated to IL472. This is what emerges from final calculations made following publication of the August consumar price index on Friday. National Insurance payment points have also been revised and now stand at IL472.

A married man whose wife is not employed will start paying income tax on monthly earnings of IL6,136 (instead of the previous IL4,485), while if he has one child, and taking into consideration the payments he receives from the NII, be will only pay tax when his total monthly income reaches ILS.024 (rather than IL5.865 previously). If he bas two children, his monthly income will be up to IL9,912 before he pays any tax (ae compared with IL7,245

Other revisions in taxation will raise to IL5,940 per annum the tax-free grant for meals that an employer may make to his employaes. Similarly, price reductions from employer to employee will not be taxable if they do not exceed IL3,000 per annum, and the ceiling on tax-free gifts has been raised to IL720 per vear.

Severanca grants made hy employara to employees leaving their service will now be tax free to a

worshippers to go to Orthodox synagogues where 'the liturgy is that which has been acceptable to us

Asked to comment by The

Jerusolem Post, Rabbi Theodore

Friedman, the representative of the

(Conservative) World Council of

Synagogues on the Zionist Ex-

ecutive, said that the ad "will deter

no one who plans to go to a Conser-

vative synagogue. It's a pity that the

rabbis, instead of making blanket

pronouncements, didn't back up

their rulings with proof from Jewisb

Rahbi Friedman added that, according to Halacha, a Jew who hears the blowing of the shofar outside a

synagogue, and consciously tells himself that he wants to fulfil the commandment thereby, has thus

observed it. "So if he heard it inside

Jerusalem chief rabbis 'ban' Conservatives

through the generations."

level of IL25,000 for each year of service, as compared with IL12,100 previously.

هكز ١ من الأهل

With the income tax authorities about to update the 30 per cent tax exemption for pensions to 40 per cent, a new ceiling on this exemption has already been cet at IL17,100 per month. When the proposed change is implamented, pensioners will not pay tax on the first IL6,840 of this

The tax-free grant that employers pay to employeea' survivors now has a new ceiling of IL41,400, instead of

The new rates of ohild allowance payments due in October are: ILA72 per month for the first child, IL844 for two children, ILI,888 for thres thut II.2.242 to familiee who have served in the IDF), IL2,950 for four (but IL3,422 to IDF veterans), IL4,-012 for five (but IL4,484 for IDF veterans), and IL5,192 for six (IL5, 782 for IDF véterans).

Maximum deductions at source for national insurance are now likely to go up to IL1,100 per month and sibly more, as compared with

II.743.6 previously.
The present ceiling for NII deductions with employees paying 4.4 per cent of their salaries (excluding telephone and car allowances) to the NII, and employers contributing a further 20.1 per cent.

The new ceiling for NII deductions also depends on the size of the new Co-L increment.

NII personnel say that payments in October will probably go up more than was previously expected, with the final figure only being fixed when the size of the C-o-L increment is

This year, NII payments have been updated more frequently than ever before: in April, June, July, September and October. There will probably also be changes in November. NII economists claim that in the war between galloping inflation and welfare payments, the recipients of payments always lose.

Rabbi Charles Siegel, a Conser-

vative rabbi in Haifa, told The Post

that there are few differences

between Orthodox and Conservative

liturgy in Israel. 'We do leave out

the priestly blessing, and some

piyutim (liturgical hymns), but we add other piyutim about the

Holocaust and the State of Israel."

The Conservatives also refer to the

Temple sacrifices as part of history,

but unlike the Orthodox, they do not

movement here claims 5.000

pray that they be reinstated;

number is growing rapidly.

commandment too?"

of Sabbath traffic on the Ramot An interim solution to the conflict was proposed by Netoral Karta leader Rabbl Mosbe Hirah in a our eynagogue, hasn't he fulfilled the

University Hospital yesterday.

By ABRAHAM RABINOVICH

Jerusalem Post Reporter

demonstrate on the Ramot road this

Rosh Hashana weekend in two shifts

- hassidim and mitnagdim - aocor-

ding to one of the demonstration

The division of lebour between the

two great conflicting schools of Judaism stems from the different

times the prayer services in their

respective synagogues end, accor-

ding to the source. (The mitnagdim,

Meanwhils, secular residents in

Ramot yasterday warned that they

would take a more active role in

retaliating for Orthodox barassment

organizers.

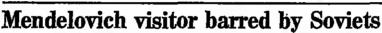
rabbis.)

Ultra-orthodox protestors will

meeting with Mayor Teddy Koliek Thursday night, the first time the mayor has met with a representative of the extremist sect. Rabhi Hirsh was accompanied to the meeting hy Rabbi Zvi Zaks of Kiryat Zans, a grandson of the noted sage the Hafetz Haim, and by an activist in the committee representing the religious nelghbourhoods fighting Sabbath traffic on the road. Hirsh sald a halt to stone-throwing

could be achieved if traffic were alternated on successive Sabbaths or oppositionists, emerged in Lithuania in the 18th century as a reaction to the charismatic hassidic betwaen the new road, which runs beneath Kiryat Zanz and other Orthodox neighbourhoods, and the old road, which runa past the Orthodox neighbourhood of Sanhedriya Murbevet. A final solu-tion would involve the construction of a new 200-metre stretch of road that would bypass both neighbourhoods.

Koliek rejected the proposal the following morning after a meeting with aldes and police.



By SARAH HONIG Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. - The first visit that Prisoner of Zion Yosef Mendelovich was to be allowed in aix years has been prevented by the Sovist authorities, and one of his wardens eaid Mendelovich's condition is "terrible." The Jerusalem Post learned yesterday.

Rabbi Zolti reportedly was Mendelovich is the sole Jewish member of the 1970 plot to hijack.a . Soviet plane out of the USSR who is angered by newspaper ads recently. from the Conservative Movement inviting Israelis to attend corvices at etill in prison: All the others were 29 locations around the country. The released including the two leaders and five other participants who came to Israel last spring. member familiee, and saye that the Mendelovich, who has become intensely religious, is said to be a special target of persecution and sadism in prison, and has not been allowed any visitors for six yeare. He is kept in solitary confinement, and cannot communicate even with other

According to regulations, he may ses only his closest relatives; but his whole family has, in the years since hle arrest, emigrated to Israel.

However, Moscow aliya activist Natasha Rosenstein had been told that she could see him after the family had empowered her as its representative. Rosenstein travelled to Chistopol prison. But after the lengthy trip she was barred entry and the packages of kosher food which she bad brought for Mendelovich were not allowed to be deliversd. Rosenetein later told

Mendelovich'e sister Rivka Drori over the phone that, when she urged the wardens to allow the food in, that admitted that Mendelovich's health is falling and that he auffers from mainutrition. He refuses non-kosher food and sats dry bread only -which the wardens sald was "his



A police officer checks the registration papers of a Jerusalem driver on the Hebron road yesterday.

Traffic safety campaign begins

Jerusalem Post Reporter Police yesterday morning began a. month-long campaign to reduce road accidents and to increase public awareness of traffic regulations.

More than 2,800 police administration personnel will hoister the regular patrol forcs. Some 450 vebicies which usually serve senior officers will increase police presence on the roads.

For the past two weeks the police taking part in the campaign took

training in traffic control, with emphasis on those offences which statistics show are re-possible for most accidents. These include speeding, crossing white lines on dual highways, and fallure to stop at

stop signs and traffic lights. Some policemen will patrol in civilian clothes. Special attention will be paid to public transport. Throughout the month police will distribute pamphiets explaining the purposs of the campaign.

discuss aid request Post Kneeset Reporter

CONGREGATION MEVAKSHEI DEREKH **JERUSALEM**

* Inclusion in the Service of selections from traditional and contemporary Jewish sources

Integration of Jewish ethnic traditions in prayer D'var Tora, and Congregational discussion

If auch an approach to religious services interests you, for the High Holy Days, you will find a home in our Congregation.

Services on Shabbatot and Holy Days in the Gymnasia Ivrit, Keren Kayemeth St., Rehavia, 9 a.m.

12 Israelis get visas for Cairo film festival

By JOAN BORSTEIN Jerusalem Post Correspondent

CAIRO.— Twelve Israelis connected with tha local film industry were yeatsrday granted entrance viess by the Egyptian Interior ministry, enabling them to attend the fourth annual Cairo International Film Festival, which begins here tonight,

They are the first Israelis ever granted such visas. Despite official invitations, eclentists and madical experts have not yet been allowed to attend conventions and conferences in Egypt. "The Magician of Lublin", a film

mads by Israeli producer-director Menahem Goian with U.S. financing, will be sbown here. It is based on an Isaac Bashevis Singer tale.

Fastival president Kamal Malakh, deputy editor of "Ai-Ahram" is stressing that the Israelis do not constitute an official delegation.

That cannot happen before normalization in November, he told The Jerusalem Post. They are bere as individuale, "but their precence is a step towards normalization of relations hetween the two countries - this time a cultural step," he said.

Because the visas were issued at the last moment, most of the Israelis will miss the opening event of the festival — a screening of "Night Watch." This film was made several years ago but has been banned in Egypt until now because it starred Elizabeth Teylor.

Taylor became persono non grata here in 1962 for ber "Zionist activities." She was not even permitted to join the cast and crew of 'Cleopatra" here in 1972. That film, too, was formerly hanned in Egypt.

Taylor arrived here on Saturday. The ban on the popular French-Jewish singer Enrico Maclas, whose records Egyptians have been buying under the counter for years, bas also ended. Mecias will perform here for the festival participants and the Egyptian public.

And on September 30 — the event all Cairo is talking about — Frank Sinatra will sing at the pyramids. Also formerly banned for hia Isreeli sympathies, Sinatra is doneting the profits of this show to Jehan Sadat's favourite charity. The \$150-a-person event will be attended by everybody who is anybody.

Don't register religion, nationality, parents ask

HAIFA (Itim) - The parente of a four-year-old boy yesterday applied to the Haifa District Court for a declaratory judgment which would oblige the Ministry of the Interior to isaue a hirth certificate for the child without including his religion and le'on (nationality - l.e. Jawish, Arab; Druse; etc. ks

When the child was born, the parents objected to such entries being made in his birth certificate. Alisgedly, only one agreed and then only when the hospital authorities said they would not let the child leave hospital until the registration was made as demanded. The parents say they have since applied unsuccessfully to the Interior Ministry offices in Haifa and Jerusalem to have the entries deleted.

They say they remain totally opregistered, and that such refusal is their right.

UNIFIL swamps HU rugby team

By JACK LEON

A combined UNIFIL rugby team made an auspicious debut in the competitive game in Israel on Saturday, with a 14-0 victory against the Hebrew University at Glvat Ram in a lively pre-season friendly maich. The UN side comprised players from France and Ireland serving in

Though the visitors crossed for three tries, the final score did not really reflect the run of the piay, the Jerusalemites throwing away several fine scoring opportunities by poor finishing. This was the fourth UN rugby team to play at Givat Ram since

1976, following two appearances by the "Irish Rovers" — a side com-prising UN personnel from the Irish Republic serving in the Middle East and another by a UNIFIL XV made up entirely of Fijian coldiers. In each case, the guests got the bettar of the local opposition, with the Fijians routing the Hebrew University 66-6 last November.

The weekend'e game was the first of a series of matches against UNIFIL eidee which the Hebrew University ie arranging during the coming season, club secretary Leon Shapiro sald yeetsrday.

Two Hebrew University teams will bs competing in the Ierael Rugby Football Union's new nine-club league season starting next month, with a "B" XV suplementing the eide that has been taking part in the competition ever since its inauguration in 1972.

> Herzliya Pituah's Beit Knesset Mercazi will conduct

HIGH HOLYDAY **SERVICES**

at the air-conditioned **TADMOR**

AUDITORIUM

Seat reservations at the Tadmor Hotel lobby Tuesdays and Thursdays, 8-10 p.m. Ben Hillson Committee Chairman

Tel. 930449



Flatto bribery trialto begin next week

Jerusalem Post Reporter

The trial of MK Samuel Flatto Sharon and two associates on charges of election law offences will open in Jerusalem Magistrete's Court next weak, it was reported yesterday. Chlsf Magistrate Judge Yitzhak

Wieler ruled on Friday that the case be heerd by three magistrates. because of its public significance and because the question of election bribery had never come before an Israeli court before.

Flatto, Jacques Benaudis and Ya'acov Halfon are charged with vote-buying and other breaches of the elections laws during the last

Knesset campalgn in 1977. The bench will consist of Judges Yitzhak Shabtal, Ruth Or and Zvi

Yad Vashem marks Pole's WWII bravery

A tree wili be planted tomorrow in Yad Vashem's Avenue of Righteous Gentiles in the name of Regine Walczvnska of Warsaw for her role in saving Antoni Breiman.

Breiman was forced into the Wersaw Ghetto after the Nazis conquered Poland, remaining there untii haif-way through 1942 when he wes sent to a death camp near Luhlin. Managing to escepe and equip himself with false pepers, he mede his way back to Warsaw where he met Walczynska, who hid him throughout the war at grave danger to herself. The two marriad after the war and still live in Poland.

: the

they f the

their

hing ly of tends tema

ental . It is

o the

have they ocks seem icide ntiv ls at me d by

dren nps hus-

their

impi na zvi oved dern

Yad Vashem's medal will he received on Walczynska's hehalf hy Father Charlea Chaix, now on a viait to Israel, who will also plant the tree in her name, et her request.

HU dedicates chair. centre for sociology Research in industrial sociology

ar community welfere will be stepped up at the Hebrew University following the establishment on Mount Scopus yesterday of the Shaine Centre for Research in Social Sciencee and the Sarah Ailen Shaine Chair in Sociology.

They were dedicated at a ceremony attended by H. B. Shalne, who made the endowments, and a 40memher gup of friends from his home town of Grand Rapide, Michigan.

Shains, a prominent member of the New York Stock Exchange, es-tablished the clining in memory of his wife, who was a sociologist. The chairs incumbent, Prof. Dov.

Weintraub, delivered the inaugural lecture on his recent research on social sectors which promote or impede rural developments.

Boiler for Hadera has drivers' tempers hot Jerusalem Post Reporter

HAIFA. — Traffic on the Haifa-Tel Aviv road was badly snarled yester-day as a 200-ton boller drum for the folenned Hadera power station was slowly hauled to the construction site from the port. The long body or a vov completely filled the road and slowed traffic to a crawl until noon.

JEWEL HEIST. - Thousands of pounds worth of jewelry were stolen yesterdey from a store in the Kiryat Ata rommercial centre, on the outskirts of Haifa, by two armed men. Police said they had rounded up several suspects.



At Haifa and Ashdod Ports

LOTUS	17.9	Ashdod, Halfa
LILAC	18.9	Haifa
ODIN	19.9	Ashdod/Haifa
TEORAN		-
KURIER	19.9	Haifa/Ashdod
SHIQDIA	20.9	Halfa/Ashdod
TEESLAND	20.9	Haifa
TEMA STAR	21.9	Ashdod/Half8
LAMDA	22.9	Haifa/Ashdod
MARCIS	23.9	Haifa/Ashdod
JASMINE	23.9	Ashdod/Haife
IRIS.	24.9	Haifn/Ashdod
IRENE		
SYMPHONY	24.9	Halfs
ESHEL	24.9	Ashded/Haifa

At Ellat Port

SUVA 23.9 SINGAPORE SŤAR ZIM KAOSHIUNG 24.9

> Subject to change without prior notice

General Agents M. Dizengoff and Co. Ltd.

**** ZIM

SOCIAL SCIENCE CENTER AT H.U.

Sociology used to be considered a dull academic field, not quite a science, but new vitality and relevance are being breathed into eociology at the Hsbrew University, which yesterday (September 16) dedicated a Center for Research in Social Sciences and a Chair in Sociology, to support the burgeoning work being done and planned.

Behind the new impetus is a prominent American businessman, H.B. Shaine, from Grand Rapids, Michigan. A member of the New York Stock Exchange and an active Zionist, Mr. Shaine has endowed the Chair in the name of his late wife, Sarah Allen Shaine — who was a sociologist — and provided for the Center by a lagacy.

Mr. Shaine, with a 40-member group of his friends and associates from Grand Rapids, attended the dedication ceremony on Mount Scopus. The first incumbent of the Shaine Chair will be Professor Dov Weintraub, Hungarian-born Hebrew University graduate who has been teaching in the Department of Sociology ever since he was a graduate student in the 1930s. Prof. Weintraub's research includes a study of national mobility in Israsi, in which he has been particularly interested in the patterns of ethnic inequality and the formation of social etrata when people are dislocated from their familiar surroundings.

In Israel, where society is very much in flux, sociological studies play an important role. Studying immigrant absorption is one of the major inter-disciplinary projects which will be promoted by the Shaine endowment. Also, the integration of different ethnic groups into the fabric of Israeli society, the process of modernization and how it affects traditional social patterns, and the role of religion in society — all these are among the research projects to be maintained under the sponsorship of the Shaine

Research grants and fellowships from the Shaine Centre will bolster these projects and, equally important, the Chair will smooth the way for the teaching program in sociology — training graduates for positions in public and government institutions where their academic training will have a direct form. have a direct impact on many facets of our livee.

Hosting Mr. Shaine and his party at yesterday's dedication ceremony in the Maleradorf Faculty Club on Mount Scopus was University Vice-President Simons Dinits.

(Communicated)

Italy, U.S. move up in Davis Cup

ROME (UPI). - Italy and Czechosiovakia yesterday qualified for the European inter-zone final of the Davis Cup while in Memphis, Tennessee, on Saturday night, the U.S. defeated Argentina for the right to meet Australia in the other inter-

zone final: Italy, leading 2-1 after Saturday's doubles victory, wrapped it up when Adriano Panatta defeated Britain'e John Lloyd in simple straight sets 6-3, 8-2, 8-3 in Rome. For good measure Corrado Barazzutti defeated Buster Mottram 8-6, 7-5 in the final match reduced to two sets by mutual agreement to make it a 4-1 overall win at

In Prague, Ivan Lendl had a much tougber task against Sweden's Kjeli Johansson. But the Czech came through an 8-10, 6-4, 6-4, 4-6, 6-1 winner to give his country a winning 3-1 margin.

the Foro Italico.

Bjorn Borg, injured in the doublee match on Saturday, did not play the final singles against Tomas Smid. Italy will meet Czechoslovakia in the inter-zone final in Rome on October

The Americans, leading 2-0 after the opening singles, had a much harder fight than expected to subdue Argentina. Guillermo Vlias and Jose-Lais Clerc took the first two sets before veterans Stan Smith and Bob Lutz recovered to win 2-6, 4-6, 11-9, 6-4, 6-1 and give America a winning 3-0 lead.

The U.S. will have to travel to

Sydney to meet Australia on October 5-7 in the other inter-zone final.

Agranat in 'anti-terror trial' in Madrid

Jerusalem Post Reporter Former Supreme Court prasident Justice Shimon Agranat will be one of seven international supreme court justices on the bench of a demonstration trial which will decide the legality of unilateral anti-terrorist rescue

The trial is to be beid in Madrid as part of the Ninth Conference of the Law of the World on September 16-29. Other justices on the bench will come from Ireland, Nepal and Spain. The most prominent examples of such anti-terrorist action are the Israeil operation at Entebbe and the West German operation at

Mogadishu.
The Madrid conference will he followed by a special eession on "Psace v. Violence," to be held at the Jerusalem Hilton September 24-

(Independent) * Family seating

For further details, write P.O.B. 7773, Jerusalem, or call Tel. 424147, 683286, 639196, in the evening.

Knesset c'tee will

The polltical and economic reper-

cussions of Israel'a increased aid request from the U.S. will be discussed at a special assalon of the Knesset Foreign Affairs and Defence Committse, Immediately after Rosh

Committee chairman Moahe Arens yesterday invited Finance Minister Simha Ehrlich, his director-general Amiram Sivan, and the governor of the Bank of Israel, Arnon Gainy, Arans also asked tha Foreign Ministry and the Defence Ministry to send senior officials to the eession.

New towns seminar in Hungary invites Israel

Israel has been invited to sand a delegation to an international conference on new towns, ecbeduled to take placs in Budapest, Hungary, October 29-November 4.

Rhodesia talks near collapse in London

babwe Rhodeela conference headed yesterday towards a possible early breakdown; with the Salisbury government delegation of Blahop Abel Muzorewa and the Patriotic Front guerrillas both rejecting any concessions on future control of the

A split appeared also to have open-ed up inside the Saliehury delegation between Muzorewa and former Rhodesian premier Ian Smith over maintaining epecial safeguards for the country's 220,000 white minority. Smith told reporters in hie London

botel room yesterday that whites must be given strong safeguards in any new constitution, including a parliamentary blocking mechaniem to protect them.

But ln an address to the Zimbabwe Rhodeslan people sent from London on Saturday, Muzorewa Indicated that safeguards were no longer "I can't believe that anybody would say euch a thing," Smith said.

"We all know — we are all agreed that the retention of safeguards for the white people are absolutely In his broadcast Muzorewa also rejected handing over control of the

security forces to the guerrillas, as they have demanded. The Rhodeeian talks, under the chairmanehip of British Foreign Secretary Lord Carrington, hegin their second week today with the warring Patriotic Front guerrillas

and the bi-racial Salisbury delega-

Gaddafi honoured by U.S. black delegation

TRIPOLI, Libya (UPI). — A delegation of American blacks led by Georgia State Representative Hosea Williams yesterday presented Muammar Gaddafi with a Martin Luther King Jr. medal, the Lihyan news agency said.

Williams said, "The dsvelopment of this Afro-American-Arab relationship is in no way pro-Arab or anti-Jewish. It simply means black Americans desperately need help in getting full equality in their coun-

on a new constitution. After a slow-moving first wesk at the talks - during which the conference convened only for an average of 45 minutes a day - there was no indication that the guerrillae and the Sallebury government had found any common ground.

Both sides still insist they are bere

to talk with the British rather than

Muzorewa maintains he plans to go home at the end of this week. Patriotic Front joint leader Robert Mugabe eald in a radio interview yesterday that be would regard the bishop's departure as "good rid-dance to had rubbish," and that the froht would continue alone with the British.

While the talking goes on in London, the military command in Saliebury yesterday reported fighting across the border with Zamhla and eald another 27 people have been killed, bringing the number of war deaths since the London peace conference began to 180.

A military communique eaid government forces in the northwest came under "unprovoked small arms and mortar fire from within Zambia" on Friday night, and "the fire was returned.

A military epokeeman eald it is not known whether the attack from the Zamhian hank of the Zamhezi River was launched by Zambian troope or hlack nationalist guerrillas har-boured in Zambia. (UPI, Reuter)

Meeting rumoured for Young, Arafat

NAIROBI, — The outgoing U.S. ambassador to the UN, Andrew Young, arrived here yesterday amid reports that a local representative of the Palestine Liberation Organization plans to meet with him and invite the controversial American ambassador to the Middle East to meet with PLO

chief Yaseer Arafat, Kenya's ''Nairob! Times' reported the possibility of a Young-Arafat meeting, a report which has also been carried in Arah newspapers recently.

The tunnel of love

People who love people

5 Shalom Aleichem St., Tel Aviv, Tel: 03-650505



Officials view damage at the front of the Labour Ministry in the fashionable 7th district of Paris after it was blown up on Saturday night. Another bomb a few hours later damaged the headquarters of a company that builds flats for immigrant workers. One passerby was slightly injured in this explosion. Police have not yet indicated if they have any idea who might be responsible for the hlasts.

34th UN General Assembly to get under way tomorrow

UNITED NATIONS (UPI). - Some 152 nations meet tomorrow in the 34th UN General Assembly to tackle the world'e major problems, in-cluding the Middle East, Rhodesla and South West Africa, energy, economic development and dlearma-

An address and a day-long visit by Pope John Paul II on October 2 will highlight the three-month session in which at least a dozen other heads of state are expected to state their

These will include a cross-section of leaders — Cuban President Fidel Castro, who ie also chairman of the non-aligned nations, King Hussein of Jordan, a key figure in the problem of the Paleetinians, Mexican Precident Jose Lopez Portillo, who will bring new ideas for a global plan to solve the world energy crisis, and perhaps Yasser Araiat, leader of the Palestine Liberation Organization. American Secretary of State

Cyrus Vance and Soviet Foreign Minister Andrei Gromyko will join eome 100 other foreign ministers in explaining their policies and will talk privately about bilateral problems. One likely topic will be the Strategic Arms Limitation Treaty which is stalled in the Senate by reports about 3,000 Soviet troops in

The Assembly convenee tomorrow afternoon, first to elect Ambassadon Salim Salim of Tanzania as its new president, then to admlt the new Carlbbean nation of Saint Lucia to the UN.

The rest of the week will be taken up by adopting an agenda containing more than 120 items and appointing its committees and officers and with arguments about credentials.

Some 146 speakers have requested the floor for policy statements in the Assembly's general debate from September 24 to October 12. All the Big Powers will epeak in the first week of the debate.

Have a good flight! And

Aerolineas Argentinas.

At this moment they're

welcome to a world of

The corridor that will lead them to a powerful

Aerolineas Argentinas jet As they walk together

down the "tunnel of love"

they may recall other

journeys. Or they may

The "tunnel of love" is

their entryway to the wonderful world of jet

and the very epecial

atmosphere of loving

Aerolineas Argentinas

The "tunnel of love." The Aerolineas Argentinas

be full of the excitement of their first trip

love. They've

entering the "tunnel of love".

together.

air travel -

care that only

THE GREAT

creates.

chosen to fly ...

U.S. paper prints H-bomb documents

MADISON, Wieconsin (AP). - A diagram and the complete text of a controversial letter that the U.S. government says contains eccret information about the hydrogen homb were published yesterday in a special edition of the "Madison Proce Connection" Press Connection.

The letter - written by Charlee Hansen, a computer programmer from California — figured in a Saturday night ruling by a federal judge in San Francisco, who issued a temporary restraining order harring the student-run "Daily Californian" of Berkeley from publishing lt. No injunction was issued to the "Press

Hansen, 23, eays his hobby is collecting documents about nuclear weaponry. Coples of his letter, written to Senator Charlee Percy of Illinois, apparently had been sent to ssveral individuals.

In an editorial across the top of its front page, the 'Press Connection' said, "The shadow of govornment censorship has fallen acrose the U.S. On March 8, the Justice Departmen acting on behalf of the Department of Energy, ordered the Madison-based 'Progressive' magazine to refrain from publishing an article on nuclear weaponry, despite the fact that all of the research was hased on unclassified documents in public cir-

"Saturday night, the eame thing happened to the 'Daily Californian' in Berkeley. The shadow of government censorship has fallen across the land. It must stop, and it must

Nixon in Hongkong: 'Carter's a fighter'

HONGKONG (AP). - Former U.S. president Richard Nixon, an old foe of Senator Edward Kennedy and a man who often described himsalf as a fighter against great odds, said yesterday he wouldn't sell President Jimmy Carter short hecause he is "a

As for Kennedy — whose presidential plans are the subject of great speculation in the U.S. - Nixon said, "We have to see whether Mr. Kennedy wants to fight — or just

Nixon was asked in an interview how he felt about Carter's popularity now heing lower than his own ever was, even at the criele of the Watergate scandal. Only 19 per cent of those interviewed nationwide in the AP-NBC poll rated Carter's job performance excellent or good.

"President Truman got a little low at one point. Yet he came back and won in 1948 to our great surprise," Nixon said. "I think Preeldent Carter has some very ecrious probleme. He'e working hard at them. I think he'e a fighter. I wouldn't sell him short."

38 Communists ordered released by Cairo court

CAIRO (UPI). - The Supreme State Security Court ordered the uncon-ditional release yesterday of 38 per-sons accused of plotting anti-state activity through an underground Communist group.

The accused, who were arrested last month, include six lawyers, four journalists, a former member of parliament and several students and

The release order is not final, and the precident of the republic bas the right to contest it within 15 days. The court order is expected to weaken the prosecution's case against them at their trial.

Former Japan premier fined for tax evasion

TOKYO (UPI). - Former Japanese prime minister Takeo Fukuda failed to declare more than 80 million yen (IL3.7m.) in income over a threeyear period and was charged some 10 million yen (IL1.2m.) in penalty

tax, authorities said yesterday. Tokyo tax authoritles said Fukuda, Japan's prime minister from 1977 to 1978, failed to declare income he earned from 1973 to 1975. during which time he served as director-general of the Administrative Management Agency and later as finance minister in Kakuei Tanaka's government.

FATAL CAR RACE. - Veteran Dutch racing driver Rob Slotsmaker, 50, died yesterday when his Chevrolet Camaro crashed into a doctor'e rescue vehicls during e car race at Zandvoort, the Netherlands.

Iran's clergy mounts attack on Bazargan

TEHERAN - Iran's increasingly powerful Shia clergy yesterday mounted attacks on Prime Minister Mehdi Bazargan, and a key aide of Ayatollah Khomeini implicitly called for the prime minister's resigna-

Abol Hassan Bani Sadr, 46, who declined Bazargan'e offer to join his cabinet, charged in a speech published yesterday that the government was "cracking up" and that there was no alternative but to "uproot it and replace it by another government.

The Islamic economist's attack on Bazargan coincided with criticism of the Prime Minister by other top Khomeini aides, including Moham-mad Bebeshtl, alternate chief of the experts assembly studying Iran'o new constitution, and Ayatollah Ahmad Azari-Qomi, who resigned as Teheran prosecutor protecting government obstructionism

criticism directed at the 71-year-old human rights activist eince he became Khomeini's provisional premier in February, pending the transfer of power to an Islamic con-

stitutional regime. It was also the first time that members of the Revolutionary Council. Iran's supreme executive and legislative body, participated in an

attack on Bazargan.

Meanwhile, the Teheran press
reported yesterday that the president of the Council of Constitutional Experts has expressed concern over the alleged harassment of fellow

Shia Moslem militants in Kuwait. This is the eccond time in less than a month that Ayatollah Hossein Ali Montazari has sprung to the defence of Shia militants in the Arab states of . the Persian Gulf, which are all ruled by Sunni Moslems. The vast majority of Iranians belong to the Shia sect of Islam. (UPI, Reuter)

Pat Moynihan raps Carter for silence on anti-Zionism

WASHINGTON (AP). — U.S. Sen. Daniel Patrick Moynihan, noting that the recent conference of nonallgned nations had declared Zionism a crime against humanity, demanded that the Carter administration condemn what he called "the obscene act of these coun-

Moynihan'e denunciation of the conference action is included in a speech he intends to deliver today on the Senate floor.

In the text of the speech, released yesterday, the New York Democrat said the 180-page final declaration issued on September 7 at the close of the meeting of 89 nations in Havana "presents a stark Marxist, prototalitarian, anti-democratic view of He quoted the following

paragraph:

"The heads of state of government reaffirmed that racism, including Zionism, raclal discrimination, and especially apartheld constituted crimee against humanity and represented violations of the UN charter and of the Universal Declaration of Human Rights." He said language was pending before the conference and "I waited to see whether the much advertised 'moderate forces' in the non-aligned would seek to strike this abomination.

No move was made to change the language, said Moynihan, and no country has since protested it.

Sul

pia

MEAN ATT TO ME TO SERVE OF THE SERVE STREET SERVE STREET SERVE SER

Emerical De Line 3

George Tage 1

西(本で)に

2.5

die bereit

de le lectron

mus ·

L2: 5'--- .

E=113.77

"A long propaganda campaign emanating from the Soviet Union hae now culminated," he said.
"Zionism has been declared a crime against humanity. This is, of course, precisely the charge levelled against Nazism at the Nuremberg trials.

"To be a Zionist is to be a criminal under international law according to the declaration of almost two-thirds of the nations of the world, a declaration wholly supported by the Soviet

"Those governments bave come as near to declaring that it is a crime to be a Jew."
Saying he finds it 'painful to raise this subject," Moynihan said, 'our government remains silent."

... As Billy blasts Zionists again

KUWAIT (AP) - Billy Carter, the brother of the U.S. President, stated in an interview published here on Friday that he would continue to support the Arah cause deepite a

'Zionist campaign" against him. 'I am determined not to surrender to any threats and will not hack down whatever the cost may be, because I helieve in the justice of the Arab cause and receive support for my views from an increasing number of against me."

'Americans," Carter said in an interview published eimultaneously by the Kuwait magazines "Al-Nahda" Carter complained of "intensive"

charged that his son had been beaten "Zionist elements at his school in the U.S." He eald he also lost \$6m. "as a

Zionist pressure against him and

result of the Zionist campaign

'Time' errs on Cuban 'spying station'

NEW YORK (AP). — A purported "Soviet-built intelligence station in Cuha" pictured in the September 17

The caption of the copyright colour photo said it showed a Soviet-built intelligence etation, "a section of an issue of "Time" is apparently an in-stallation built by ITT in 1987 to relay telephone calls between Cuba and the U.S:, "Time" has acknowledged.

Richard Duncan, "Time's" chief of correspondents, eald in a telephone interview from Washington, "It appears that we were given information that was

wrong."
The photograph illustrates the magazine's cover story "Storm Over Cuha," which deals with the controversy that has arlsen over a Soviet army unit in Cuha. The plcture is of two large, dish-like structures, perpendicular to the ground, and a tower with a silvery disc on

advanced electronice monitoring complex atop a limeztone hill east of "Facing north and east, the large

antennas eavesdrop on U.S. and international civilian, military and space satellite electronic and voice messages and picture relays." the

caption said.
But "Time" began checking the photo after Bernard Goodrich, a spokesman for International Telephone and Telegraph, was quoted as saying the equipment could not be part of a spy network because it was built by ITT to transmit telephone communications and an occasional television show between the U.S. and Cuba.

Japanese protest Narita airport plans

NARITA, Japan (Reuter). — Thousands of opponents of Tokyo'e Narita International airport, which opened here in May last year, held a protest rally yesterday against government plans for the site.

The rally, which organizers said was attended by 19,500 people, pledged a continual struggle to defend farmland which the government must acquire if a scheme to expand the single-runway airport is to go Police estimated the number of

protesters at 6,700.

During the demonstration, protesters hoisted large halloous and burned used tires near the south end of the runway, forcing aircraft to land or take off from the other end.

No delays were reported, police said. The authorities used 8,000 armed riot-police to guard the \$2.6b. airport from left-wing radicals who support a email number of anti-airport farmers and use Narita as a rallying cry against the government.

The organizers have proposed two more rallies this year — October 21 and December 15.

Vietnam charges China with armed provocation BANGKOK (Reuter). - Vietnam ac-

cused China yesterday of armed provocation along their common border and said tension bad almost reached the breaking point. The Communist Party dally

newspaper "Nhan Dan," in the

strongest charges Vietnam has made against China since the end of their border war last March, acoused Peking of preparing for a

ENTERTAINMENT

TELEVISION

EDUCATIONAL: EDUCATION A. 8.30 Math 7. 9.00 English 6. 8.20 Geography 8. 10.10 Nature a. 10.30 Programme for Kindergartenera. 11.10 English 8. 11.30 Mathemalica. 12.00 English 7.
12.20 Citizenship 7 — the Knasset.
12.40 Language 7-8. 13.00 Litarature
10-12. 13.30 Nature. 10.00 Programme for kindergarteners. 15.15 English 0. 15.45 Geogrephy 6-7 (repeat). 18.00 Programme for kindergarteners. 16.16 Handicrafts. 16.35 Literature. CHILDREN'S PROGRAMMES:

17.30 Little House on the Prairie. Based on the book by Laura Ingalls Wilder

18.20 Charile — cartoons ARABIC-LANGUAGE programmes: 18.30 News roundup 19.27 Programme announcements 19.30 News

HEBREW PROGRAMMES: resume at 20.00 with Morasha: the story of Rabbi Meir Getz, the rabbi of the Western Wall 20.30 The Muppet Show — with guest stars Roy Rogere and Dale Evans 21.00 Mabat newsreel 21.30 Law of the Day — the pros and cons of a long achool day

22.45 The Professionala: Bilnd Run

23.35 Almost Midnight — news JORDAN TV (unofficial): 17.10 Cartoons. 18.30 French Hour. 19.00 News in French, 19.30 News le Hebrew. 20.00 News in Arabic. 20.30 Mork and Mindy. 21.10 Power Without Giory. 22.00 News in English. 22.15 That's Hollywood. 22.30 Hawaii

ON THE AIR:

First Programme

7.07 Morning Concert - Monteverdi: 3 Madrigals; Haydn; Concerto for Fluie and Oboe (Rampal, Plerloi); Mendelssohn: Symphony No. 12 in G Minor for Strings 8.05 (Stereo): Banchleri: Madrigal; Pergolesi: Flute Concerto in G Major

|Rampall: Mozart: Symphony, K.78 |Marrinerl: Schumann: Grand Sonata for Plane, No.3 in F Minor (Vladimir Herowitz); Bartok: Dueta for 2 Violine, Nos.1-36; De Nola:

10.05 Radio etory 10.16 Elementary School broadcasts 10.40 Education for All - Spoken 11.15 (Stereo): Elementary School

11.35 African music (part two) 12.05 (Stereo); Raye Spire, soprano; Sara Fuxon-Hayman, piano: Vera Vaidman, violin: Yitzhak Gerce, violin — Gilnka: 2 Songs; Honegger: Sonalina for 2 Violies; Rachmaninov: 5 Songa; Glan Sparing: Suite for 2 Violiea; Tehalkovsky: 5 Songs; Yardsna Alotin: e Duets for 2 Violins 13.00 (Stereo): Noon Concert — Respighi: Sulte No. 1 (Marriner); Bruch: Violin Concorto in G Minor |Plerrc Amuyall; Ibert: Divertisse 14.i0 Children's programmae

AEROLINEAS ARGENTINAS

15.30 World of Science (repeat) 15.55 Notes on a new book 10.05 (Stereo): Radio Music Club (no detalis availables 17.10 Music Quiz 20.00 (Stereo): Jazz and Classical Music - Stravinsky, Woody Herman

and the Ebony Concerto 21.00 Everyman's University 21.30 Everyman a University 21.30 Speaker's Podium 22.05 (Stereol: Recordings of the Israel Philharmonic Orchestra Mozari Marathon — String Quintet, K.518; Serenade No. 10. K.361, for Ten wind instruments

23.23 (Sterco): "23:23 -- Contemporary Muele": Schosnberg:
"Plerrot Lunaire" (Adi Etzion-Zak)

00.10 (Stereo): Choral Music 2nd Programme 7.00 This Morning - news magazine 8.10 Good Morning — aongs, chat with 10.45 Travis McGee — radio thriller

12.05 Productive Pace - broadcasts

for employers and workers 15.05 Midday — news commentary,

14.10 Musical advectures 15.05 Sabbath congs 16.10 Magazies oe haaltb sed 17.10 Meni Peer's talk and entertain-18.00 Of Men and Figures economics magazine

18.38 Sports magazine 18.48 Bible Reading — Chronicles I, 1,2,5 19.00 Today — people and events in

21.05 Jazz Corner 22.05 David Mergelit'a weekly column (repeat) 23.00 Treasure Hunt — radio gama Army

20.10 Sones of Jewish communities

7.07 "707" - Alex Anski presents aclections of music and items from the morning nowepapers 8.00 IDF morning ecwareel 9.00 Israell Symmer ii .05 Favouritee - familiar tunes and i3.05 With Love — Special regards 14.05 Two Hours — music end talk

15.05 An Hour with Diana Ross 17.00 IDF evening newsroci 18.05 Magnzine of Eretz Yisrael 19.05 Needle in a record atack 21.00 Mabat newsreel 21.35 Hebrew sones 22.05 Let's listen - new records and recordings with Natan Dunevitch 23.45 IDF Midnight newsreei 00.05 Night Birds -- songs, chat with

NEWS IN ENGLISH 7.00 (Fourth, Fifth) * 14.00 (Fourth, Fifth) * 18.00 (Fourth) 22.00 /Fifth) *

* Pourth programme: 737 kHz; Jerusalem area 674; central Israel * Fifth programms: Short wave and FM 88.2 MHz

NEWS COMMENTARY Second Programme: Following the news at 7 a.m. 1 p.m. and 7 p.m. Army Badia: Following the 8 e.m. and 5 p.m. news and at 11.40 p.m.

VOICE OF AMERICA NEWS SHOWS

5-0 and 0-8.30 a.m. - Dally breakfast ahow with ocwa, popular music and interviews. 11-12 p.m. - News, analysis and topical reports.

791 klioHertz: \$8.30 s.m. — Daily breakfast show, as above. 9-10 p.m. — VOA magazine, with

Americana, science and cultural

CINEMAS

Jerusalem 4, 7, 9. Eden: The Wild Bunch, 4, 6.45, 9,15; Edison: Bulldozar; Hebirah: The Winchel Affair; Kfir: The Warriors; Mitchsii: The Coloeei's Story, 7, 9; Orgil: Moonrakar; Orice: Escape to Athens: Orna: Cactus Flower; Ron: The Deer Huntor, 4, 8; Semadar; The Other Side of Midnight, 7, 9.16; Small Auditorium Binyenel Ha'eema: Get Out Your Hankorchiefs, 7, 8; Cinema 1: Day of the Locust 7, 9,10

Tel Aviv, 4.36, 7.15, 9,30

Tel Aviv. 4.36. 7.15, 9.30

Allreby: The Champ; Beo Yshuda;
Norma Rac; Obee: Puppet On a
Chain: Chema Ona: The Big Duel;
Chema Twe: Movie Movie; Dekei:
The China Syndrome. 7, 9.30; Drive
In Grama: Escape to Witch MounIsin 7.15: Moonraker. 9.30; Esther:
The Dog: Gat: A Simple Story: Gordou: Losi and Found: Had: Facuration dou: Losl and Found; Hed: Escape to don: Losl and Found; Hod: Escape to Athens; Limor: I Love My Wife; Maxim: Midnight Express, 7.15, 2.30; Muppets, 4.30; Mograbi; The Deer Hunter, 5, 8.30; Ophir: The China Syndrome: Oriv: The Winehel Af-inir: Paris: A Wedding, 10, 12, 2.10, 4.30, 7.10, 0.30; Peer: The Main Event: Ramat Aviv: I Never Promis-ed You A Roae Garden: Ravaied You A Rose Garden; Soysi; Young and Passionate, 10, 12, 2, 4, 7.30. 9.30; Shahaff: Going Steady; Studio: Wife Mistress: Tebelet: Days

of Heavee; Tel Aviv: Invasion of the Body Snatchers; Tel Aviv Museum: Zafon: Get out Your Handkerchiefs.

Haifa, 4, 6.45, 9

"new adventure".

Amphithentre: Escape to Athens: Armon: Paradisc Alley: Atamoe: The Dog; Chen: Mouraker; Galor: Ashantl, 10, 2, 7; God Forgive You Not Me. 12, 4. 9; Miroe: The Girl is e Tramp, 6 nonstop peris:: Morish: Girlfriends 6.46, 8; Orah: The Deer Hunter. 4, 5: Ordan: Midnight Cowboy, 4, 7, 9; Orice: Sex Revenge, 6 nonstop peris.; Orly: International Velvet. 6.30. 8; Peer: The Champ. 6.45. 9: Roe: Going Steady: Shavit: The Winchel Affelr. 6.45, 8.

press. 7, 9.30.

Migdal: Midnight Express.

Herzliya David: Silent Partner, 4, 7, 9.15.

Petah Tikya Shaloer: Going Steady, 7,10, 9.10.

Netunya Esther: ilenth on the Nile, 6.30, 9.15.



TORBERG sounds Nordic and the name once prompted a Swedieh diplomet to ask Friedrich Torberg whether he knew much about his Scandinavian ancestors.

"No," replied the Austrian-born author who is now visiting Jerusalem. "But one of them could have been a Jewish chaplain with the

In fact, Torberg's parents were well-to-do Jews in Vienna, where his father owned a factory. When Friedrich — who celebrated his 71st birthday yesterday - started writing while still at school, he had to adopt a pseudonym: His father's name was Kantor and his mother's maiden name was Berger - from which "Torberg" resulted.

Under this name, Torberg has contributed thousands of articles, including excellent theatre reviews, to Central European newspapers. He also edited the progressive monthly 'Forum'' for 11 years from 1954 and has written a number of novels and ebort etories. His first novel, "Schueler Gerber hat absolviert" (Pupil Gerber Passed the exams), which he wrote at 20, was an inter national success and appeared in 10

Torberg is also known as the translator of Kishon into German.

AS TORBERG cannot read Kishon in the original Hebrew, be works on English translations of Mirlam Arad. Kiebon gives him ample licence to adapt his versions for German readers' tactee and backgrounds. "Sometimes Kishon is

Friedrich Torberg — in his own write

By ERIC GOTTGETREU/Special to The Jerusalem Post

said Torherg at the Mishkenot Sha'ananim' apartment he is occupying for a month as guest of Jerusalem Mayor Teddy Kollek. Torbarg's interest in Kiebon started with The Jerusalem Post -Torberg is an avid reader of its

"One day," eald Torberg, "a friend showed me some copies of the daily Jerusalem Post and drew my sttention to two Kishon eatires. Anticlpating the effect they could bave on Central European readers, I got in touch with Kishon and offered to translate them into German. Since then, the German readers' enthuslasm for his bumour has never diminished. I recently

International Edition.

translations what he has written.

translated Kishon's 12th book..." Kishon's works have been highly euccessful in their German translation - eo far, 10 million copies of his books have been sold in Germany. The translator attributes the succe to Kishon's ability to humanize

Israel's predicament.
"People," says Torberg, "like writere who can poke fun at themselvee; who don't take themselves too seriously. And the propaganda value of Klshon'e writings for Israsi is considerable." When Torberg givee public readings in German during his stay

bere - at the Tel Aviv Museum tonight, at the Van Leer Institute on Wednesday and ln Haifa - he will also read extracts from two of his own books to Indicate the broad range of his work.

One of the readings will be from "Suesskind von Trimberg," a eerious work about the first-known Jewish writer in German, The eecond reading will be from a lighter novel, "Die Tante Jolesch oder der Untergang des Abandlandes in Anekdoten.

The "Suesskind" novel, first publiched in 1972, was a late developer on the German literary scene. Two negative reviews which appeared in "Die Zeit" and "Der Spiegei" bad a considerable impact and could not be nentralized by entbueiastic reviews which appeared elsewhere, including the preetiglous 'Frankfurter Allgemeine' and the "Sueddeutsche Zeltung." But success eventually followed, the book has appeared in three editions and there is soon to be a pocket edition.

SUESSKIND VON TRIMBERG, who wrote in Mittelhochdeutsch, was the author of 12 beautiful poems which

were included in the famous "Manesische Handschrift", a 14thcentury manuscript of the oldestknown anthology of German minnelieder. Torberg assumes that the poet was the son of a Jewish phyeiclan called Suesskind von Wuerzburg, an immigrant from Spain who was admitted, honoured and employed by the count of Trimberg, who lives near Wuerz-

The count's prolection, however, did not prevent the physician from being killed in a medieval pogrom. His surviving son was later "accepted" by the German-Christian upper-class and nobility — until they rejected him for being critical of their anti-social behaviour. And the Jews, who had been proud of the succeeeful assimilationist, quickly disclaimed him for fear of provoking further anti-Semitiam. In the end, Suesskind was as much en ontcast ae the German-Jewish authors al the time of Goebbels' Reichskulturkammer,

saye Torberg.
In his epilogue, Torberg makes it clear that be regards Jewish suffering in Europe over the centuries to be part of one long chain of events.

Torberg had a close-up view of Jewish suffering during the rise of Hitler. In 1938, he decided he had to take part in the fight against Hitler and joined the Czecb Army in

When the Nazie invaded France in 1940. Torberg escaped to Spain, then to Portugal, where he was one of the 10 anti-Nazi writers to be given U.S. vises under the auspices of the International Pen Club.

ALTHOUGH Torberg has been conscious of being Jewish all his life, he did not consider himself a Zionist in his youth, despite his early attempts to learn Hebrew with the aid of the famous textbook by Moses Rath. Nevertheless, he joined "Hakoah," the Jewish sports club in Vienna. which provided blm with the material to write a sports novel,
"Die Mannschaft" (The Team).
"I have called myself a Zionist

since the day the UN denounced the renaissance movement of the Jewish people as 'racism.'" saye Torberg. 'Life without the State of Israel le now unimaginable. Since Israel was founded, it has been a source of pride for millions of Jews all over the world, and for me as well.

age of Israel has suffered enormous damage - not so much because of the overall concept, but because of the most provocative manner in which the present government tries to translate the concept into

On the other band, Torberg is critical of Austrian Chancellor Bruno Kreisky, who has difficulties with his own Jewish past: "You know," he eald, "it's almost grotesque bow old-fashioned Kreisky's views on this subject are. He really believes that when someone officially resigns from Judaism, he ceases being Jewish.
"Of course, successful politician

and statesman that he is, he could still have held his position as Bundeskanzler if be had a more positive relationship to his Jewish beritage. Leon Blum showed in his time that it is possible to be both. Jewish and French."

But Torberg is not among those who condemn Kreisky altogether. "He wishes Israel well and tries to heip in his way. As far as I know, he had a band in preparing the ground for Precident Sadat's trip to Jerusalem two years ago. But he made that mietake - as Willy Brandt did — of talking to Arafat, thus increasing the PLO leader'e moral and political prestige.



Friedrich Torberg (Hilde Zemann)

"Of course. I wouldn't vanture to prophesy, but one day, it might be interesting to know of other prestigious etateemen who hed lines of communication open to the Palestinian extremists. And you can be sure of one thing. Kreisky tries to

TORBERG never had political ambltions. His imagination and literary gifts enabled him to become a dietinguished writer in the great Vienne tradition and his sense of social reeponelblity, coupled with his literary gifts, made him an acute interpreter of current events.

Those talents and gifts will be bonoured later this year when Friedrich Torberg is awarded the 1979 Austrian State Prize for

Superb pianist

MUSIC

ALLAN STEBNFIELD, plans recital (Israel Museum, September 15), Scarlat-ti: two sonates; Chopin; three valses; Barber: Senata opus 26 (1948): Mussorgeky: "Pictures at an Exhibition." Presented by the Music Circle of Estat Nashim, the Jemeslem Montal Health

IT was brave to play thle programme for a benefit concert audience — the people who do a good deed by bnying a ticket are not alwaye the most muelcally knowledgeable - but apparently this music circle has a special kind

The Barber Sonata, written in 1948, is aggressive and expansive, demanding physical strength and mental stamina from the pianist. Alian Sternfield possesses all these faculties and met all of the score'e demands with brilliant technique and intelligence.

Starting with two delicions: Scarlatti Sonatas (L. 28 and 1845) Sternfield transposed these pieces into contemporary language - an interpretation open to doubt.

Domenico Scariatti (1685-1767) is generally accepted as the father of "modern" plano technique, but his writing echoee the cound and character of the harpsicbord, and more delicate dynamics would eeem to better euit the acoustical realization of these pleces. In the Chopin valsee, too, (A-flat Major, A Minor, E Minor) the planist'e free interpretation was dublous, - exaggerated ritardandi, maselve dynamics, over-interpretation. Not every piece in a minor key is tragic or dramatic. But Sternfield'e euper b technique and sincere approach compensate richly for any reservatione. The acouetics of the museum auditorium tend to give the grand piano a strong resonance, a

fact Sternfield perbaps did not con-For Mussorgsky's "Picturee at an Exhibition," the planist had no need for Ravel'e orchestration — be was an orchestra by himself. The composer'e extraordinary characterization of the themes of pictures found in Allan Sternfield an extraordinary interpreter, although the presentation again was a bit massive -Ravel'e orchestration ehows a wider range of dynamice and ebades beyond the natural difference between an orchestra and a keyboard instrument. This criticism notwithstanding, Sternfield proved again that he is one of the very few outstanding Brack pictulets, and his recitale are examplee of fine musicianship and most impressive · YOHANAN BORHM "CUT and back to station one," came the metallic voice over the megaphone.

What am I doing here? I asked myeelf, as I gathered my sweatsoaked robes around me and trudged back to my station. Momants before a Roman coldier had rudely pushed me, as, I screaming hysterically, tried to reach "my con," who with other realots was being burned alive in a huge wooden cage. Had someone grinned again or forgotten to take off his sun glasses?

We had done that ecene four times already. It was 33° in the shade, the sun glared down flercely and inside the Citadei, where shooting took place that day, there wasn't even the When I had discovered the ad for

movie extras in the paper a month before, I had thought it would be a pleasant diversion from my daily tedium, and film-making has always fascinated me. "Hollywood wants you," the ad said, Who could resist such a call? Only after I had signed on did I realized it was not going to be the star-studded "Massada" production, also being filmed in Israel, but "Mary and Joeeph," to be screened on American television as a Christmas epecial. Nothing wrong with that, Making biblical films in the Holy land has apparently become very popular with American film companies.

Apart from the main stars and

directors from abroad, everyone and everything was provided by Israfilm, a Tel Aviv-based company.

An extra-special job

By EVA BASNIZKI/Special to The Jerusalem Post

They conducted affairs with remarkable efficiency despite the buge amount of organization involved. Getting the extras on location and the food and endless gallons of cold water for the nearly always dehydrated cast were only minor items on their daily schedule. Their assistant directors assisted very energetically, but were no match for the American eccond-in-command, a burly chap in a straw cowboy hat, who had a different alogan on his Tehirt every day and a sense of humour where it counted. When he yelled "sheket" in hie one-word Hebrew, he would get it.

THE STARS were well enough known to please us all. A lovely blonde Mary was portrayed by Blanche Baker, familiar from her role as Anne Welss in the 'Holocaust' TV series. Goodlooking and young, Jeff East, whose talse beard kept coming off in the heat, played Joseph. He, too, is fair, and I found myself wondering about Jesue. Was he blond or a handsome dark Mediterranean type, the way I picture people around here in those days. As for the other actors, we unfortunately eaw little of them.

Work started at 6 a.m., which meant getting up with the birds, and cometimes lasted well into the evening. Some of the extras were fourlegged - two moth-eaten cameia. donkeye, goats and cheep. They would wander off between chootings and nibble greenery. We two-legged actors were mostly station-bound. I portrayed a market vendor, and a chopper, and mingled with the crowd or eat watching a very pregnant Mary being hustled back and forth by two bearded and angry

Joseph's blg scene came when be bad to scramble up a pillar to belp topple a Roman eagle. Up and down he went, poor lad, panting a little more each time. His knees must have been raw. Someone blew a soundless shofar from an upstairs gallery, and a zealot made a speech Then more zealots rushed in to knife some Roman soldiers. By that time reinforcements had arrived, and Romans were slaughtering zealots for a change. We extras fled in panic, leaving bodies all around.

The eagle finally tumbled — the next day — with a plop on a pile of cardboard boxee, but it was not the end. With the eymbol of Roman oppreselon lying on the gound, poor Joseph on bie back under a watermelon stall, a bloody gash on hie forehead, the camera was focused on him, the bird and our feet. Back and forth we stomped between fleeing zealots and chasing Romans, courning up dust, which eettled on Joseph's etand-in, or rather lie-in, until he almost vanished. Five timee. eix times, who cared? We could laugh, make faces and crack jokes. It was only our feet they wanted. Next came the Citadel, David'e

Tower. This proved to be our endurance lest. The sun already looked mean early in the morning and our sons, hushands and brothers were to be burned in public. The execution took all day. Again and again wicked Herod, above us on a balcony, turned down his thumb. We would bowl, ecream, push for dear life agains! the soldiere, faint or watch in mute

horror, as our loved once were roasted in a cage.
"You have a con burning in there,"

one of the Israell assistant directors told me. "So please act like it." The

poor zealots prayed, whimpering and coughing, while a foul-smelling, black smoke curled around the cage. It looked awfully real.
"Action!" ehouted the A.D. "Cut," came the razor-ebarp com-

1 the

their

hing

ily of

ental

. it is

o the

bave
they
ocks
seem
icide
htty
is
me

dren

nps:

ampa narvi oved dern

mand of the director, usually a softspoken Englishman who let his underlings do the work. A thoughtiess Roman warrior on the wall had left his plastic cup in full view of the camera.

Nerves were getting frayed. It was then that the sun got me. My partner for the scene, a nice and patient English girl, began mumbling threats against the crew, I euddenly had a vision of a mad mob of extras rushing the directors, throwing them into the cage and setting fire to the bundles of dry sticks underneath. Roll...Action...and no cut until the lasl remains of our tormentors have turned into asbes.

"Go and rest in the shade for a while," the A.D.'e voice cut into my thoughts. He had saved the eltuation just in time. But there was more heat to come, the actual burning of the cage. It was sprayed with flam-mable material and lwo containers of cooking gas were used until the cage went up in flame with a mighty roar. A wind came up, and fire was jumping everywhere. We ran for safety. Singed extras were definitely not in lbe script.

planistics.

AMERICAN ISRAEL BANK LTD.

CONDENSED BALANCE SHEET AS AT JUNE 30, 1979 (unaudited)

(in thousand l.L.)

,	Capital, Reserves and Surplus Convertible Capital Notes
	Deposits
	Deposits for Loan Purposes
	Other Accounts
	Acceptances, Documentary Credits and Guarantees

51.863	
165.000	
5.615.530	
1,216,633	
45.739	
,,	
279,524	

Cash, Bank of Israel and Banks
Securities
Loans to Israel Government
Loans and Bills Discounted
Loans from Deposits for Loan Purposes
Other Accounts
Bank Premises, Equipment and
Other Property
Customers' Liabilities for
Acceptances, Documentary Credits
and Guarantees

3,425,208 873,427 117,782 1,339,302 1,215,838 58.893 64,315

279,524

7.374.289

CONDENSED STATEMENT OF PROFIT and LOSS FOR HALF YEAR ENDING JUNE 30, 1979 (unaudited)

(in thousand I.L.)

Operating Profit before Taxes Provision for Taxes on Operating Profit

17,992 11.500

Net Profit

6,492

Juliana responds to appeal on **Dutch** compliance with Arab boycott

HAIFA. — Queen Juliana of the Netherlande has asked her foreign minister to deal with an appeal by the World Jewish Federation of Victims of the Nazl Regime against Dutch compliance with Arab boycott

Federation director Tuviya Friedman wrote to the Dutch queen that the boycott is a continuation of the Infamoue Nuremberg lawe promulgated by the Nazis, which marked the beginning of their persecution of the Jews of Germany and Europe, cuiminating in the

The head of the queen'e bureau, W. Braam van Vloten, replied to Friedman that the appeal han been passed to the Dutch Forsign Ministry.

On August 13 the Dutch government said it would not prevent firms in Holland from complying with the Arab economic boycott of Israel by declaring that their goods contain no Israel-made components. It also eaid it had no intention of preventing Dutch chambers of commerce from authenticating exported products as having no connection with Israel.

A Dutch parliamentary committee reported that Dutch firme were being confronted with the boycott in all phases of their dealings with Arab countries, and that some Dutch firms have been issuing declarations that employees sent to Arab countries are not of Jewish extraction.

Venezuela finds more off-shore oil

CARACAS(UPI).-Maraven S.A. one of four Venezuelan state oli companiea, announced Thursday that It has struck oil off the country's eastern coast, near the Caribbean siand of Margarita.

The dicovery was made in an ex-pioratory wall which yielded approximately 1,000 barrels a day of light crude, the company said.

READ POST AND

WIN A FREE WEEKEND FOR TWO

Subscribe now for a year to The Jerusalem Post,

renew or extend an existing subscription for one

six first prizes. EACH PRIZE, A WEEKEND FOR

perticipete.

will be eccepted.

Manegar of I.R.H. Isreel Resort Hotels, Mr. Ari

Reth. Editor end Managing Director of the

Jerusalem Post, and e representative of the

paper's eccountants. No steff members of The

Jaruselem Post or their immediate femily may

The full name and address of the six winners will

be published in The Jarusalem Post on Friday.

November 2. The winners can errange their stev

Plaese complete the form below and sand it to

us with your chequs. Only antries on this form

EASY PUZZLE

ACROSS

1 Black birds (5) 6 Corroded (6) 8 Small waves (7) 10 Pigtail (5) 11 River transport

(5) Signs of woe (5) Annoys (7)

Annoys (7) Beverage (3) Questions (4)

Flower (4)
Positive respons
(3)

Runs fast (7) Local levies (5)

(5) | 26 29 Ship's captain (7) 28

27 Memento (51 28 Lustful glances

Runs away (5) Michaelmas delay (5)

DOWN

DOWN

2 Is dependent (6)
3 Arm joints (5)
4 Poss (3)
6 Secret agents (5)
6 Chorus (7)
7 Applications (4)
6 Tower (6)
12 Lock of hair (5)
13 Pie 15)
4 Heavens (5)

3 Pie 15)
4 Heavens (5)
5 Type of saw
6 Pire remains
6 Harvests (5)
9 Arsails (7)
1 Uncover (6)

159 Arsens 211 Uncover (6) 28 Jockeys (61 22 Go Enngry (6) 5 25 Leaks 451 26 Go Up (4) a (7) 28 Mendow (3)

direct with the hotal, vacancies permitting.

TWO (full board) at either the Sharon, Herzliya or

the Galei Kinnereth, Tiberles, both I.R.H. five-star

I wish to have The Jeruselem Post delivered to me every

day. I wish to renew/extend en existing subscription. My che-

que for IL3,000 (incl. VAT) is enclosed. Pleese enter my name

NAME.....

TWO-IN-ONE CROSSWORD

--- · year, and your name will be entered in e drew with.

notels. Each prize is worth over 115,000

Every participant in this draw will receive e FREE

copy of the new Dry Bones comic-strip book.

A yeer's subscription to The Jeruselam Post is

1L3,000 (incl. VAT). Remember, we'll deliver the

paper to your home every day at no axtra cost.

end will bear any price increeses that occur

The closing data for the draw is Monday,

October 15, 1979 (date of postmark). Only entries

submitted on the coupon below end eccom-

paniad by a chaque will be accapted. The win-

nars will be selected at rendom by computar in

the presence of Mr. Uzi Werner, General

To: **POST** POB 81, Jeruselem.

in the "WEEKEND FOR TWO" reffle.

for office use

during the period.

Farmers worried about hands to pick fruit

TEL AYIV. - The preeldent and the general manager of the Farmers Association on Friday appealed in a cable to the Labour Minister to make provisions to have the necassary manpower to pick citrus fruit this

"We understand from prece reports that you oppose bringing in foreign labour to pick the fruit," Ellyahu Izakson and Shlomo Reisman wrote to Dr. Israel Katz. 'We do not charish the idea slther. But last year 20 per cent of the crop remained on the trees. We cannot af ford that a large part of our members' fruit remains unpicked, causing enormoue losses to our members and to the economy. We damand your urgent intervention to save the biggest export the State of Israel provides."

BENEFITS. — The National In-surance Institute has called on recipients of NII grants to pick up their pre-holiday cheques at local

Demand for foreign currency forces banks to set Sunday rates

By JOSEPH MORGENSTERN Post Finance Reporter

TEL AVIV. - Under strong pressure from the public the Bank of Israel yesterday, Sunday, decided to daal in foreign currenciea. Since exchanges overseas are closed on Sunday, there is normally no dealing in foreign currencies here on that day and Friday'e rates remain in force until Monday.

The demand for foreign money in cash or in Patam (foreign currency) accounts yesterday carried over from the end of last week.

In view of the eltuation one of Tal Aviv's commercial banks carried out transactions in the early morning hours, establishing a rate for each individual transaction. A new exchange rate for the Israel pound was eventually eet in the afternoon.

Over the past two days the pound was effectively devalued by \$2 agorot, ten of which reflected Sunday's trading.

The main branches of commercial

banks were able to handle the sharp demand for cash, but many of the smaller branches found themselves out of foreign currency already on Friday.

The reason for the rush into foreign currency is the widespread expectation that the Treasury may reimpose soma form of foreign currency control. The present liberal policy, which allows a person to hold up to \$3,000 in foreign currency, has been in force for nasrly two years. There ie little doubt that the

foreign curreccy purchases made Friday and yesterday were made at the expense of index-linked bond holdings. Index-linked honds were down by as much as three per cent

The sharply falling prices came in the aftermath of Friday's announcement of an 6.4 per cent rise in the cost-of-living Index, a higher figure

Yesterday's market action could only be explained by the fact that the relatively massive foreign currency purchases were financed through the cales of index-linked bonds.

Sam Bromfeld, in charge of open markst operations at the Bank of Israel, confirmed to The Post that the central bank was active in the market yesterday and acted as a stabilizing force in the face of large sell orders of linked bonds. If not for the intervention of the Bank of Israel, many series of bonds would have bad to be marked as "eelists only" and in keeping with exchange rules their prices would have been automatically lowered by three per cent. In the share market the "eeliers only" situation calls for an automatic price lowering of five per

One observer pointed out yester-day that the recent Bank of Israel report which projected what the national balance of payments posi-tion would be in five years, was one of the factors behind the rush to buy

foreign currency.
Ona individual, who was busy buying cash dollare, explained he was afrald the Treasury might reverse Its current foreign currency policy.
A banker was quick to add, however, that if any steps will be taken, they will be connected with short-term capital movements, such as the taking of loans from overacas. He was certain no such regulations as the one permitting \$3,000 to be taken on overseas trips, or the right to buy and hold \$3,000 in cash would be affected.

In view of the situation it would not be surprising to see further salee of index-linked bonds when trading resumee today.

Yesterday'n abare market, on the other hand, was generally mixed, though a number of shares were felied for above-average lossee.

Arkia expects over 90 layoffs

TEL AVIV. - Arkia is preparing for a drastic manpower cut following the decision to return to the UK its two BAC 1-11s, where, it la reportad. they will be bought hack by the British Aircraft Corporation for a aum said to exceed \$7m. The two aircraft ware originally acquired from BAC for IL150m., including spares. The Inland airline is now left with five Vickers Viscounts, which will

Jerusalem'e Atarot airport told The Post that Arkia's flights to and from the capital may be ended due to lack of passengers. The high costs of maintaining all the Atarot airport's services is another factor.

Arkia sources report that several senior staffers have already decided to terminate their employment. With the sale of the BAC 1-11s, at least 90 of the airline's 420 employees are likely to be discbarged after the Holydays.

By BARUCH SAVILLE Post Aviation Reporter Meanwhlie, obeervers at

continue to operate the routes to Sharm e-Sheikh, Eilat and Santa

El-Al forwards foreign news from J'lem Jerusalem Post Reporter

The Jerusalem El Al office is to provide special air freight services to foreign news agencies bere, local director Zvi Pomagrin told The Jerusalem Post, yesterday.

He said that in tha light of the demand to send news films and tapes abroad, the airline would continue to make it possible to despatch these iteme from Jarusalem, despite une closure of its freight office here. Before the closure, there had been relatively little business from the of-

fice, he added. which did aend their products abroad, preferred to take them directly to Ben-Gurion Airport, he said. The news Iteme will go to the airport together with passenger luggage checked-in the night before for morning flights.

How bankers look on world's nations Israel in 7th place in Mid-East credit rating

NEW YORK (AP). - Saudi Arabia and Kuwalt are the two most creditworthy countries in the Middle East, according to a survey of 90 international banks.

They are followed by the United Arab Emirates, Qatar and Bahrein in third, fourth and fifth places, in the banks' consensus of opinion.

Iraq is sixth and Israel seventh ac-cording to the worldwide survey of major banks made by 'Institutional Investor" magazine.

The bankers' opinion is important and can even be crucial to some nations, the magazine notes. "With the mounting deficits produced by the oil price hikes, countries have had to turn increasingly to private sources of funds - and bankers' opinions of thair credit euddenly assumed paramount importance. In some casee, as in Turkey or Peru, bankars' views proved critical to the very eurvival of the economy."

In late June, the magazine askad 90 international banks to rate individual country credit-worthiness on a scale of zero to ten. The opinion of each bank was waighed in proportion to lts importance in international lending.

Results of the survey were as foliows:

The ten most creditworthy countrias in the world, with the smallest risk of default on their loans, are the U.S. (which gets a rating of 9.69), West Germany (9.88), Switzerland (9.82), Japan (9.69), Canada (9.85), France (9.11), Great Britain (9.06), Netherlande (6.97), Norway (8.89), and Australia (6.77).
In the Middle East the ranking

was: 1, Saudi Arabla (6.54); 2, Kuwait (7.93); 3, United Arab Emirates (6.62); 4, Qatar (6.58); 5, Bahrain (6.29); 6, Iraq (8.04); 7, Israel (5.37); 6, Oman (8.20); 9, Jordan (4.47); 10. Cyprus (3.94); 11, Syria (3.93); 12, Iran (6.62); 13, Egypt (8.69); 14, Lehanon (2.75); 15,

"Problems associated with the dis-tribution of wealth in the United Arab Emirates from the rich emiratee - Abu Dhabi and Duhal to their poorer confederatee," the magazine says, "are a bit unsettling to bankers, and they emphasiza that distinctions concerning creditworthinesa must be made between the two oil producers and the others, The consenaue is that a

reasonable degree of political and economic stability and good management make Qatar an attractive regional risk.

"Lendere are lese eanguine about Oman, a relatively poor Gulf country, whose oil production barely meets its own needs Gulf area in Bahrein, but its softree of strength today is its role as financial centre of the area - bankers don't worry much about Bahrein

Kuwait boasts the distinction having one of the highest per cantain incomes in the world...while Karatie le thus generally held to be quite creditworthy some bankers express concern that more than half the pop-

liation is not native.

"Comparisons between what happened in Iran and what could happen in Saudi Arabia have perhaps inevitably furrowed brown lately, but bankers eeem to agree that the two situations are significantly different. "Bankers see the socialist state of Iraq, now the second-largest oll producer in the Middla East, as an smerging political and economic force. Though bankers are impressed with the efficiency of the petroleum many are less plaased with the overall economic plan.

losing

'Political instability in Syria, the other socialist state in the area, con-tributes to bankers' regional anxis-

"Jordan also relies on aid from Saudi Arabla and Kuwait, but hankers tend to look more kindly on It than they do on Syria. It has greatmineral possibilities, a U.S. banker argues, and the basically Palesti-nian population is energetic, in-

telligent and sophisticated. 'Observers expect Lebanon to remain at an sconomic standstill as' iong as the Arab-Israeli conflict is: unresolved, but if political problems. a bate, the acenario for the country is

relatively optimistic. "The international banking community's prognosis for Turkey is at ... best a long and difficult trudge back

to economic stability.
"Bankers generally have adopted"
a wait-and-see attitude regarding Iran, but many profess confidence that the pendulum will swing back.
"Egypt presents the landing com:

munity with a dilemma — on the one hand it is the gravity centre of the Middle East, but on the other hand it is faced with deep-seated economic ills that can only be aggravated by the Arab boycott.

"The peace treaty (with Egypt) hasn't made much difference in Israel's economic situation...It has one of the highest debt levels per capita in the world, epends almost 30 per cent of Gross National Product." on defence, lacks an economic rols in the region, is experiencing nearly-190 per cent inflation and faces a-cloudy political future.

"But the bottom line is that Israel will remain bankable because of its. strategic importance."

Plenty of carp for Rosh Hashana

Jerusalem Post Reporter

for Rosh Hashana - and at the controlled price of IL52.50 a kilo, including VAT.

However, the acting secretary of the Fisb Breeders Union, Bezalal Ben-Aharon, last week advised shoppers to buy their fish as early as

possible next week.

Ben-Aharon said that in a regular carp and another 80 tons of other fish. For Rosh Hashana they expect: to seil two to three times as much, 'and we're ready with big supplies to fill every possible demand, provided the customars buy in good

axel r

ene - ar:

& Vig

W. M.

+ M E

4 M.c

ANE TO SERVICE STATE OF THE SE

everything t

pur leisure inte

ASHION C

at the

centr

-

Diseadou C

SEALTH LAND

WHAT'S ON

Notices in this feature are charged at ILSS per line including 'VAT; insertion every dny costs ILL,120 including VAT, per month. Copy accepted nt offices of The Jerusalem Post and all recognised advortising agents.

Jerusalem

Israel Museum. Opening Exhibition: Jose Guadahme Posada (1852-1913), Exhibition of prints by a Mexican artist whose art describes the stormy and bloody events in the history of his country. Cloth Pictures by Tamar Eytan. Valerio Adami, Pain-

tings. Coins of the Procurators of Judes. Turner and the Biblo. Colour at the Youth Wing. Selection from the Dept. of Art Photography. New Buildings in Old Environments Nash Old Masters Gallery vironments. Nash Gid Masters Gallery

Opecial Display. Art in Palestins in the
18th Century. From Still Life to Object.
Yocheved Weinfeld: Forms of Visual
Images. Words in Freedom. Neolithic
Figurines from Chear Hagolan. Exhibit of riginines from char Hagolan. Exhibit of the month: Outdoor Wraps of Baghdadi Jewesses. Cilk with gold or silver weavs. Cift of the Kadouri and Louise Zilkha family. Statue of an Ibis, snearing the mummy of the sacred bird. Egypt, 5th century, B.C.E., wood and bronze. Presented ir. Anwar Sadat, President of Egypt, to Prni. Yigasi Yadin, Deputy Prime Minister of Israel, on his recent visit to Egypt. Rockefeller Museum: Exhibit of the month: Sculptured basalt stands from Chalcolithic sites on the Colan Heighte, 4th mill. B.C.E. ifrom Sept. 10). Rars bronze vessels from n Persian period tomb, beg.

5th century B.C.E. Special exhibition: Islamic Arts. Visiting Hours — Israel Museum: Oun., Mon., Wed., Thurs. 10 a.m.-5 p.m.; Tue. 4-10 p.m.; Fri. 10 a.m.-2 p.m. Sat. 10 a.m.-2 p.m. Shrine of the Book, Billy Rose Art Garden: Sun., Mon., Wad., Thur. 10 a.m. 5 p.m. Tue. 10 a.m. 10 p.m.; Fri. and Sat. 10 .m.-2 p.m. Rockefeller Museum: Sun. Thur. 10 a.m.-s p.m.; Fri., Snt. 10 a.m.-2 p.m. Tickets for Sat. and holidays must be purchased in advance at the Museum. Klaim or major Jerusalem botels; in Tel Aviv at Rococo, Hadran and Kastel. Free guided tours in English, at the Israel Mussom only. Sun., Wed., Thurs., 11.00 a.m., Tues. 4.30 p.m. from upper entrance

Museum of Potential Holocaust, exhibit of massive current Nazi Jew-haired lit. and activities in the U.S. Sun. Thurs., 2.30-6 p.m.; Sun. and Wed., also 6 p.m., 31 Ussishkin 6t., Jerusalem, 92-661994. EXHIBITIONS

Jerusalem Arts Lane - Khutsot Hayotser (opp. Jaffa Gate). Quality arts and crafts. All media. See artists at work. Open daily. CONDUCTED TOURS Hadassah Tours 1. Medical Centre, in Kiryat Hadassah.

Tours in English at 9, 10, 11 a.m. and 12 noon, leaving from the Kennedy Bullding. Tour includes Chagall Windows. No charge. On Friday fours begin at 8 a.m. by appointment only. Tel. 416333. 2. The Hadassah Synagogue — Chagail Windows — open to the public from 1.30-4.00 p.m. Sunday-Thursday, Buses 19 and

3. Mt. Scopus Hospital: Tours from 8.30 to 12.30 p.m. No charge. Busce 9 and 28. Tol.

4. Morning half-day tour of all Hadassah projects. So per person towards transpor-lation. by Reservation only: Tel. 416333. Habrew University, tours in English at 9 and 11 a.m. from Administration Building. Givat Ram Campus. Buses 9 and 28. Mount Scopus tours 11.00 a.m. from the Reception Centre Administration Building. Buses 8 and 28 to last stop. Purther details: Tel. 882519.

Emunah - National Religious Wemen' Organization, Tourist Centre, 25 Rebo Ben Maimon. Tel. 02-562463, 530620, 811588. American Mixrachi Women. Free Morning Tours — 192 Keren Hayosod Street, Jerusalem, Tel. 252755.

\$BOWS A Stone in David's Tower. Sound and Light Asone in David's Lawer, Sound and Light show in English, every svening (except Friday and festival eves) at 8.55 p.m. et the Citadel near Jaffn Gate. Monday, Tuesday, Wednesday, and Saturday also at 10.00 p.m. in English; Sunday and Thursday at 10.00 p.m. in French. Tickets at the entrance. Please come warmly

MISCELLANEOUS Plant a Tree with your Own Hands with the Jewish National Fund and visit the famous Stalacute Cave every Sunday mor ning. For details and reservations cnu: 02-685261, ext. 13 or 03-234448. Jaruszlem Biblical Zoo, Schneller Wood, Romama. Tel. 814822, 7.30 n.m. — 7 p.m.

Tel Avlv Maseum, 6derot Shaul Hamelech. Exhibitions — Maryan 1927-1977, Retrospactive: Drawings from Museum Collection. Opening of Maysrovitz Exhibition, Wed., Sept. 19, 7 p.m. Helena Rubinstein Pavilion — "There is something in it, after all"— exhibition-workshop on buildings in Tel Aviv.

MUSEUMS

Visiting hours: Cun. - Thur. 10 a.m.-10 p.m. Fri. 10 a.m.-2 p.m. Sat. 7-11 p.m., Sat morning, 10 a.m.-1 p.m. FREE, Helenn Rubinstein Pavilion: Sun. — Thur. 9 a.m.-1 p.m.; 4-7 p.m. Fri. 9 a.m.-1 p.m. Sat. clos-

Beth Halefutsoth, Jewish life in the Diaspora, past and present, presented audio-visual techniques available: slideshows, mini-cinimas, audio-vigual displays, video-booths, computer terminale. Temporary Exhibition: "Jews in Cuba — May 1978." Photographs by Bill Aron. Visiting hours: Sun. Mon., Thur., 10 a.m. — 8 p.m. Tues., Wed., 3 p.m. — 10 p.m., Fri. closed, Sat. 10 a.m. — 2 p.m. On Sat., Sopt. 21 and Sun., Sept. 22, closed (or Rosh University of Sat.) Hashann. Children under 6 are not admitted. Beth Hatefutsoth is located on the Tel Aviv University campus (Cate 2). Ramat Aviv. Buses: 13, 24, 25, 27, 49, 74, 79,

CONDUCTED TOURS Emunah — National Beligious Woman. 165 Ibn Gabirol. Tel. 440316, 788942, 703440. ORT Israel: For visits please contact: ORT Tel Aviv, Tel. 233231, 778181; ORT Jerusalem, Tel. 533141; ORT Netanya,

- Tel Aviv - Tel. 220187, 243106. Ploseer Women - Na'amat. Morning tours. Call for reservations: Tel Aviv. Plant a Tree with your Own Hands, with the Jewish National Fund every Tuesday morning. For details and reservations call

erican Mizrachi Wemen. Guest Tours

Haifa Museum, National Maritime, Tel. 536622. Illegal immigration, Tel. 556249. Japanese Art, Tel. 53654. Mune Ratz, Tel. 83482. Dagen Grain Collection, Tel. 664221. Music, Tel 644485. Artists' House, Tol.

What's On in Halfa, dial #10840.

03-234440 or 02-635251, ext. 13.

GENERAL ASSISTANCE

EMERGENCY PHARMACIES

Jerusalem: Ruhama, 81 David Yellin, 222788; Central, Salah Eddin St., 282196. Tel Aviv: Benny, 174 Disengoff, 222366. Holen: Briut, 46 Kreuza, 841911. Bat Yam: Ramat Yosef, 1 Lee Cohen, Ramat Yosef. Ramat Gan: Hygies, 82 Arlozorov, 721489. Bnel Brak: Aero, 43 Hamaccabim. Netanya: Itamar, 82 Petah Tikva. Bishen: Shlafer, 10 Zitlin, Ramat Eliahu, 945995. Hadera: Tzelik, 37 Herbert Samuel, 25023. Haifa: Chanita, 22 Chanita, 231908; Merkar Nitzan, Kiryat Yam B. 706680. Beersheba: Hansgev, 108 KKL, 77018.

DUTY HOSPITALS

Jernsalem: Bikur Holim (pedintrios, E.N.T.I. Hadassah (internal, surgery, orthopedies, ophthalmology), Misgav Ladach (obstetries). Tol Aviv: Rokah (pedintries), Ichilov [internal, surgery]. Netanya: Laniado (obstetrica, internal). Haifa: Carme! "Eran" — Mental Health First Ald, Tel.

Jerusalem 669911, Tel Aviv. 253311, Haifa 535888, Beersheba 32111, Netanya 35318. Miseav Ladach: Open line 4-6 p.m. every Monday neswers to obstetrics, gynaecological, sterility and family plan-ning problems. Tel. 02-63856.

FIRST AID

Magen David Adom first aid centres open from 8 p.m. to 7 s.m. Emerge to home calls by doctors at fixed rates. Fund members should enquire about

Phone numbers: Jerusalem, Tel Avist Haifa — 101. Dan Region (Ramat Gas Bnel Brak, Givntnyim, Kiryat Ono) 781111. Ngzareth 54383 Ashdod 22222

Ashkelon 23333 Bat Yam 863555 Eilnt 2833 Hadera 22333 Holon 803133 Nabariya 923388

Netanyn 23333 Petah Tikva 912833 Rehovot 054-51333 · Rishon LeZion 9423 Tiberias 20111

SUNSET-SUNRISE

Sunset 17.45; Sunrise tomorrow 95.26

POLICE

2130 El Al 548 Rhodes 2135 El Al 542 Athens

2325 El Al 320 Paris 2335 Olympic 305, Rhode

DEPARTURES

Dial 100 in most parts of the country. In Tiberias dial 824444, Kirynt Shmons 40444.

TRAVEL INFORMATION

FLIGHTS

This schedule is subject to change withing prior notice. Readers are advised to call Ben-Gurion Airport Flight Information, (63) 971461-2-3 for 03-614656, 971461 for El Al flights only) for chongen in MONDAY

0030 El Al S72 Bucharest 0120 Alitalia 762 Rome 0740 El Al 5016 Naw York 0955 El Al 002 New York 1225 El Al 004 New York 1305 Alitalia 738 Roms

1410 SAA 266 Johannesburg, Lisbon 1450 Lufthansa 604 Frankfurt 1600 TWA 806 San Francisco, New York, 1605 El Al 364 Vienna

1815 Et Al 682 Istanbul 1655 Air France 132 Paris, Lyon 1705 TWA 846 Washington, Boston, Rome, 1725 KLM 825 Amsterdam

1860 British Air 878 London 1900 TWA 848 Chicago, Paris, Rome 1905 El Al 346 Geneva, Zurich 1010 Olympic 301 Athens 1925 El Al 358 Frankfurt 1940 El Al 384 Brussels 2010 Lufthansa 606 Munich

2015 El Al 338 Amaterdam

2100 Ki Al Paris 324 Paris

1840 Air France 187 Paris 2010 Olympic 306 Rhodes

0045 El Al 005 New York, Chicago 0258 Alitalia 762 Bombay, Singapore.

-€5

GALEA IN

74. A. ...

Sydney, Melbourne 0600 El Al 385 Rome 9508 TWA 847 Athens, Rome, Boston. Washington 0630 El Al 009 Montreal, New York 0700 Swissair 333 Zurich 0710 TWA 849 Rome, Paris, Chicago 0740 Olympic 302 Athena 0800 El Al 363 Vienna, Brussels 0820 El Al

349 Geneva, Zurich -0850 British Air 577 London 0908 El Al 01S London, New York 0810 TWA 801 Páris, New York 0920 Ei Ai 331 Brussels 0940 El Ai 337 Amsterdam 1000 El Al 357 Frankfurt 1020 El Al 327 Copenhagen

1040 El Al 323 Paris 1100 El Al 581 Istanbul 1300 El Al 318 London 1420 Alitalia 739 Rome 1550 Lat(thansa 605 Frankfurt 1646 SAA 267 Lisbon, Johannesburg 1710 Ei Ai 541 Athens 1730 Ei Ai 547 Rhodes

This flight information is supplied by the Ben-Gurian tulernational Airport Con diuntina Centre.

reproduction (5)
28 Some tribe to consume with special pleasure (5)
29 Given a seat (7)
30 Red-hot? (5) 29 Given a seat (7)
30 Red-hol? (5)
31 Where to rare a person? (5)
31 Where to rare a person? (5)
4)
2 Bound to tell the truth? (2, 4)
3 A book of comparative excellence? (8)
4 Dry in mext to no time (3)
5 White, by the way (5)
6 Fair role of Audrey Hepburn's (7)
7 Area plan (4)
7 Boy again beaten (8)
12 For a runner to get £50 isn't mere luck [5]
13 Mark h as a loud item of elothing (5)
14 Peevisb swimmer out of the race (5)
15 Im going to the Ministry, note Isn't M

CRYPTIC PUZZLE
ACROSS

1 Turns around a spool? (5)
6 Bad feeling of mine, in certain ways (5)
9 It puts new life into production (7)
10 Funny, but it cuts the tails off cod and mice (8)
11 Expansive noises (S)
12 Go round for the meat (5)
13 Starkey becomes inconsistent (7)

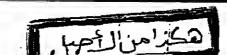
Jp-to-date teenager? (3) ady swimmer? (4) Eventually is not too late

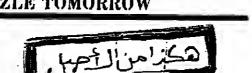
20 Self a litre? (6)
22 Form of soll useful to the
farmer (4)
24 An insect, blow lt! (3)
25 Cold fleures (7)
26 City that can be much

27 The use of a veil in sound reproduction (5)

19 The girl for Al? (5) 20 Sell a litre? (6)

SOLUTIONS TO TODAY'S PUZZLE TOMORROW





25.7 5.0 15.7

16.0 296.6

22.6

2.0 6.6

345.0 176.2 10.0

--5.0 ---5.0

3212.8 n.c. 1698.6 +1.0 1065.1 +1.0

1.0 —5.0 154.0 —17.0 34.0 —16.0 3.5 5.C.

57.8 +14.0 79.0 +17.0

—87.0 —10.0

-18.0

126.0 871.0

863.0 706.0 227.0

233.0

150.0

d726.0

173.5 160.0 1346.0

134.0 288.0 161.0

293.0 101.0

d458.0 970.0

107.5 481.0 217.0 200.0

IL.7.9m.

Currency purchases cause bonds to slump

TEL AVIV. - Friday's and yesterday's massive purchases of foreign currency are being covered by the sale of index-linked bonds. This became obvious yesterday as blocks of index-linked bonds were thrown out on the market with the result that many groups were lower by as much as 3 per cent.

The 4 per cent development loan sector series 5 and 7 were not traded as they were established as "sellers only" and their price came down by about 3 per cent. Though observers of the exchange bave grown accustomed to unusual markst behaviour, yesterday's performance on the index-linked bond market left many bewildered.

Late Friday afternoon the Central Bureau of Statistics announced an 8.4 per cent rise in the Cost-of-Living index for the month of August. The figure was higher than most analysts had anticipated and under normal circumstances should have resulted in an upward bond market. However, those who had scurried to their bank branch on Friday to buy foreign currency now bad to cover their purchases with funds. In near unanimity they decided to cash in on their bond holdings. To make matters worse, the Bank of Israel

Stocks & bonds—

By JOSEPH MORGENSTERN

dealings yesterday. Those who were aware of this continued to buy American dollars, German marks. Swiss france and other currencies. It would seem that those who had not yet joined the bandwagon will probably do so today and thus the siumping bond prices are likely to continue. It is still uncertain whether "anowball effect" will take hold and lower share prices as weil.

Trading turnovers were high as IL82.1m. was recorded in the bond market and IL90.6m. in the share market.

Most sbare sectors ended on a mixed note. Commercial bank issues rose. However, land development and real estate securities.

Hapoalim, with a two-point rise, led commercial bank shares. IDB and Mizrahi gained one a piece while Leumi, Union and General Bank were unchanged. FIBI eased

Nechushtan t

Elila 20% conv.

Poigat "A"

Polgat "B"

Polygon Rim 1

Rim 4

Teal r

Frutaron

Elgar r

Ellarn r

Amissar on

Inv. of Paz b

Wolfson 10 b

Disc. Inv. r Disc. Inv. opt. "A" Disc. Inv. opt. "B" Disc. Inv. 10% deb. 72 Disc. Inv. 18% deb. 180

Disc. Inv. 18% deb. 135 Hap'lm Inv. r Hap'lm Inv. b

Hap'lm Inv. npt. 1 Hap'lm Inv. 10% deb 1 Leuml Inv.

Jordan Explo. opt.
Jordan Explo. opt.
Jordan Explo. opt 2
Jordan Explo. opt. 6

Mizrahi Inv. r

Clai Ind. opt cert

Oz Inv. Oz Inv. 10% deb: Pama Inv. Piryon Inv.

Shares Traded to Foreign Currency

Ind. Dev. pref. "B" Ind. Dev. pref. "C" Ind. Dev. "CC"

Most active shares

Ind. Dev. "CC1" Ind. Dev. "D"

Adanim

Gazit

Naphtha

DB .

Mizrahi r Volumes Shares traded:

Misrahi Inv. b Mizrahi 16% deb. 48

Hassuta Hasenta opt. "A" Hassuta 20% dab. 1 Export Inv. r Export Inv. b Clai Ri. Est

Ampa .

Central Trade

Companies

Investment & Holding

Mortgage bank shares were mixed with only moderate price changes visible. Shilton ib) however, managed a gain of nearly 5 per

options were knocked for a 12.3 per cent loss. In the eervices group, Delek (b) was down by 6.5 per cent and Israel Electric received a

group included ILDC, down by 8.1 per cent and Africa IL10, 8.8 per cent lower. Solci Boneb C shares were 5.3 per cent higher ot

Industrials were mixed. Alliance was "buyers only" and established at 1617. Argaman pref. (r) improved by nearly 5 per cent. Frutarom was down by nearly 6 per cent to 180. Phoenicia wound up as "buyers

Investment company stocks were mixed.

Representative bond prices

	P11.			
	6.5% Defence loan	Price	Chang	
·	70 [Ayin]	1065		
-	· 75 (Ayin Heh)	094	—26.	C
	81 1Peh Alephi	975		
	90 Tzadi 1% Gov't development	911	—3.	,0
	Group 1. Yield:	+1,00		
	3001	848.2	10.	0
1	3007	778.8	—18.	8
1	Group 3. Yield:	+0.99 763.7	—15.	a
ł	2013	670.7	—15. —15.	7
1	Group 8. Yield:			
-1	3020 3025	591.7	—12. —14.	
ı	Group 7. Yield:	574.7 +0:71	-11.	0
1	3027	559.5	—13.	
1	Defence loan 60,	506.1	-14.	7
1	9 (Tet1	805	+20.0	ם
١	44 iMcm Dalet)	542	n.c	
-	4% Gov't (90% C-o-L)			
ı	Group 22. Yield:	+1.34	+2.0	
ı	2106	385.6	+0.0	
١	Group 24. Yield:			
1	\$110 \$115	354.2 334.0	+0.7 +0.2	
ı	4% Gov't (80% Co-L) Group 42. Yleld:	-		
1	Group 42. Yield:	+2.30	—7.6	
I.	3206	273.2 257.8	— 1.0 —8.6	
j	Group 44. Yield:	+1.80		
1	3210 8213	256.2 238.2	10.1 10.8	
ı	6% Gov't (80% C-o.L)	200.2	10. 2	'
١	Group 52. Ylcld:	+1.74		
ı	3501 3504	243.6 221.5	0.0 +0.3	
ſ.	7% Gov't (80% C-o-L)		. 0.0	
ŀ	Group 62. Yield:	+1.66		١
ı	3526	212 196.4	+0.4 0.1	ı
ı	Group 66. Yield:	+2.00		Į
	3534 3541	166.5 157.0	—1.9 —1.7	ı
Г	Group 68. Yield:	+1.49		I
	3540	140.1	-1.6	ŀ
Ľ	S551 Group 70. Yield;	138.2 +1.66	-1.6	l
	3554	127.3	-1.7	١
	5557 Coult double outles Notes	121.7	1.8	ı
	Cov't double-option linked	200.0	1.0	ł
	2015	175.7	n.c.	I
	2023 Dollar denominated bonds	126.0	n.c.	ł
	Hollis 15	94.0	-2.5	ł
1	Hollis 20	94.2	n.e.	l
13	Tafahot 10	03.5 100	D.C.	l
7	% Clai Investmeni 2	97.7	-1.0	l
7	% Unico	97	+0.6	l
	.5% Wolfson Fr. denominated bonds	88	л.с.	ı
6	% Bank Yaad 38	108.6	+1.1	
	5% Mimunim 5	109	+0.5	
	% Menly 6 lends 166% linked to	108.6	+1.4	
	foreign currency			
5.	5% Gov't 6026	128.5	n.c	
54	F Isr. Electric Corp. B Dead Sca Works	674 1910	+50.0	
B	onds 1%% ilnked to			
	foreign currency	,	[
DÚ.	03	161	n.c. I	

(The yield reflects the difference betweer, the "theoretical" value of bonds — based on the date of laste and current Co-L indexes plus as cumulated interest — and the actual merkel price. It is based on the assumption that intere Co-L index increases will be zero. A negative yield indicates bonds sold at a premium, a positive figure bonds sold at a discount!

[These prices are unsefficial]

New York Stock Exchange

Closing prices - Sept. 14

Dow Jones Industrial Average: 279 10 pp. 8.37

879.10 up, 8.37		
Volume: 41.980.000		
6teck	Closing price	Chang
Allied Chemical	41 %	+24
ASA	2714	—×
*Amer. Isr. Poper Mills	3%	n.c
Avco	2514	+ 3
Boeing	49	+
Burroughs	714	+ 5
Broniff	11 %	+ 3;
Bell & Howell Baily	21 14	+ 1,
Bausch & Lomb	35 %	-34
Control Data	53% 47%	+134
Curtis Wright	17	+) +%
Dow Chemical	82	4 14
Sastman Kodak	5614	+ 3
Etz Lavud	7-2	n.c.
Tord	43 7	+ %
Sencrol Dynamics	44 14	+214
Sulf & Western	10%	+ %
ioliday Inns	- 21	-4
Houston Oll loncywell Inc	21 1/2	+ 1/4
iliton	801/4	+%
BM	29 % 67 %	+¾ +1%
ockheed	28%	+1'
dition -	85	+-4
TV	67	+ 1/6
fcDonnal! Douglas	26	-4
farrill Lynch	205	+ -
IGM .	18 2	n.c.
Iotorola	50	+ 4
CR atonas	77	+1-
ational Semiconductor	2014	+17
ccidental Patroleum	30 % 25 %	+1%
ann Central	17%	+%
an American	T36	n.c. n.c.
olarold	2814	-14
CA	2474	n.c.
evion	51%	+1
aytheon	67%	n.c.
ors _	19%	+*
erry Rand	40 %	+%
yntex	41%	-%
ncrican Tal & Tel :lex	5	
ledync	1463 _h	+% +1%
co Lab.	2314	+16
ited Airlines	265	+%
ited Carbide	431/2	+ 32
Ind.	28%	+%
estern Union	21%	+13.
estinghouse	20%	+ 15
S. Steel	22 4	+ ê
rox	65 %	+ %
nith	1814	+ 24
xon	5714	+1
lacint	_	_
leted on the American Stock	Exchange	

1 the

ching

othe bave they seem icide http://www.icide.http://www.icide.http://www.icide.http://www.icide.html.

bld asked price for lover the coun This selected list

by courtesy of ISRAEL DISCOUNT BANK : D

Tel: 8 a.m.-12.30 p.m. - 627542 5 p.m.-7 p.m. - 223111

Equipment operators' bonus to cause wage spiral in ports

HAIFA. — The recent granting of professional allowance to the several hundred mechanical equipment operators in the country's ports has caused a new wage spiral. ,

In the latcet wage contract, the Porte Authority recognized ae justified the claim of the operators for a special professional allowance, and granted them graded bonuses of up to several hundred pounds a month. The operators handie everything from fork lifts to gantry

Last week, the over 100 stevedoree in Haifa port, who work as "signalmen" on board ehip directing the crane operators, came out with a "professional" claim of their own, and twice stopped work for a short

case. The etevedores' committee, which was a party to the professional allowances for the operators, finally persuaded them to hold their fire until the Ashdod stavedores elect timir new committee. This will enable the two groupe of signalmen to coordinate their actions.

time to force consideration of their

Experte now expect that the signalmen can bardly be refused their own professional allowance, and that in their wake all the other groups of stevedores will claim 'professional allowances" for their type of work. Port spokesman Yair Bar-Mashiah said yesterday that the operatore' claim was granted after it was found to be justified and in regular practice in ports elsewhere in the world.

Record trade between U.S. and China

PEKING. - Trade between the U.S. and China will set a record in 1979 in spite of a slowdown anticipated in the second half of the year, diplomatic sources in Peking eaid

The forecast for the first full year

of Chinese-American diplomatic relations ie for a two-way flow ln goods worth between \$1.5b. and \$1.7b. Two-way trade totalled a record \$1.2b. in 1978, with America salling goods valued at about \$900m. to China, and buying around \$300m.

worth of Chinese products in return. Fnracasts of daclining trade in the second half of the year are baeed on China'e retreat from ambitinue programmes of modernization by importing foreign technology. Chinese investment — limited by a shortage of foreign currency - apparently will concentrate na agriculture and light industry for the next three years.

London metal prices

Official closing prices on Friday. September 7, 1979, at the London Metal Exchange

Immediate delivery £909 e top £6,920 a ton £527 a ton £342 a ton Platinum

£730 a ton £198.60 a ton £1.16 an ource \$346.75 on ounce

Presented through courtesy of Commodity Analysis Ltd., Metal Commoditics Brnkers, London.

Bank of Israel representative foreign exchange

Volkswagen 411 Stution + Variant 1600 + Japanese ven Art. Att in excellent condition. Hanna 052- Lebanese liru

the market report

Post Finance Reporter

and insurance shares declined.

IL1,000

Insurance shares turned lower with Ararat IL1 leading the way with an 8.1 per cent ioss. Sahar shares were fractionally higher but the

5.8 per cent shock. Heavy losers in the land development

Koor was "buyers only" and fixed at 2582. Amissar was down by nearly 9 per cent.

Closing Volume Change price ILL,000

decided to maintain foreign currency Closing prices on the Tel Aviv Stock Exchange

Tefahot pref. b

179	September 16, 19	79 Closing	Volume	Change	
		price	11.1,900		
7	& Bankholding Co.'s	-			
•	I.D.B. pref.	1660.0	2.8	n.c.	
	LD.B.	524.0	1595.0	+1.0	
17	1.2.2.	531.0	1.0	n.c.	
•••	LD.B. pref. "A"	445.0	82.0	+1.0	
÷	LD.B. opt. 4	685.0	. 70.3	+1.0	
.20	I.D.B. opt. 5	353. 0	282.6	n.c.	
-11	I.D.B. opt. 6 Union	268.0	638.8	-1.0	
٠.	Union opt.	452.0	811.3	n.c.	
•	Union opt. 6	650.0	20.1	n.o.	
	Union opt. 4	296.0 141.0	107.7 147.0	2.0 1.0	
14	Union 18% s.c.	175.0	90.6	n.c.	
24	Union 18% s.c. 5	111.0	120.1	-1.0	
	Dimount	678.0	6.1	+1.0	
77	Discount "A"	671.0	81.7	+1.0	
.1	Discount "A" 0% a.c.	179.0	528.1	+2.0	
•	Mitrain P	316.0	1,055.1	+1.0	
	Mirrahi b	315.0	422.6	n.c.	
	Mizrahi opt. 1	880.0	6.6	n.c.	
45	Misraid opt. 2	674.0	16.7	n.c.	
4	Mizrahi opt. 3 Mizrahi opt. 4	289.0	32.1	+6.0	
	Mizrahi 15% e.c. 2	265.0 582.0	55.9	—3. 0	•
녆	Mirahi 20% a.c. 4	275.0	68.9	+4.0	
4	Mirrahi 18% s.c. 0	287.0	.5	n.c.	
:	Misrahi 18% s.c. 6	188.0	20.7	n.c.	
	Misrahi e.c. 7	163.0	200.4	n.c.	
•	Haponiim pref.	537.0	4.1	n.c.	
4	Hepoalim r	540.0	1,001,0	+2.0	
•	Haponim b	542.0	560.6	+2.0	
4	Hapoalim 50% div.	535.0	236.3	+2.0	
	Raposim opt. 6	- 1055.0	1.0	D.C.	
	Hapoalim opt. 4	631.0	12.8	n.c.	
•	Hapoalim opt. 6	499.0	31.9	n.c.	
	Hapoalim npt. 7 Hapoalim 10% a.c. 1	273.0	172.5	-2.0	
	Hapoalim 18% s.c. 5	540.0 238.0	1.6 34.6	TLO.	
•	Hapoalim 18% s.c. 8	170.0	68.7	n.o.	•
•	Hapoalim opt. 9	432.0	210.1	+1.0	
:	General	462,0	182.6	n.c.	
٠	General 18% s.c. 4	152.0	227.0	n.c.	
:	Leurni	441.0	2,212.8	n.c.	
	Leumi opt. 1	970.0	17.8	+3.0,	•
	- Leumi opt. 2	567.0	555.0	n.c.	
	Leumi opt. 4		1,022.0	n.c.	
	Leumi 1896 s.c. 6	301.0	174.8	+3.0	
	Leumi 18% s.c. 7	255.0	85.5	n.c.	
	Leumi 18% s.c. a	184.0	240.2	n.c.	
	O.E.H. F	286.0	16.8	n.c. +1.0	
-	International sy s.c.1	173.0	841.7	_1.0	•
	PLBL	494.0	270.7	-1.0	
	Mortgage Banks				
	Geo'l Mig. r	d834.0		_1.0	
	Gen'l Mig. b	4398 .0	202.5	1.0	
	Gen'l Mig. opt. 114	630.0	0.8	n.c.	
	Gen 1 Mtg. opt. 117	141.0	76.2	1.0	

6.0

57.6

6.0

+1.0

1.C.

ER

302.0 189.0

192.0 181.0

83.0 115.0

81.0

everything that turns

your leisure into pleasure!

FASHION • SPORT

CAMPING

at the

leisure-pleasure

centre!

POREIGN CURRENCY

14.9.79
Priday's foreign exchange
rates against the Israel pound,
U.S. deline transactions under \$300
get transactions.

transactions in other currencies ander the equivalent of \$500.

17.2585

6,6458

14.1404

2.1568 6.5889 6.3776

6.6200 7.2161

24.1977

31.6828 9.6760

34.5454

2,1765/85

4,2345/55

8.2330/45

1,8125/35

5.0075/85

224,00/20

1.6334/30 29.0800/0950

Swigs Fr. Sterling French Fr.

Dutch Ft Austriau Sch Swedich Kr

Danish Kr.

unadien \$

URATES

Porward Rates:

String By Beignore Pr Seccion Kr

Italian Elm (1000) 34 INTERIANK LONDON

Buylo

27.9660 15.4192

17,1225 80.8720

0.000

14.0449

2.1422 6.6417

5.3416 5.5821 7.2667 24.0343 83.5590 81.4689

9.610

12.4743

: per :

per\$

per\$

per l

Carmel b Carmel + opt. "A" Carmel 18% deb. 10

Dev. & Mig. opt. 88 Dev. & Mig. opt. 96 Dev. & Mig. 18% deb. 87 Dev. & Mig. 18% deb. 94

Mortg. & Inv.

Dev. & Mig. r Dev. & Mig. b

Shilton r
Shilton b
Shilton opt. "A"
Shilton opt."B"
Shilton 18% deb. 1
Shilton 1804 deb o
Shiiton 18% deb 2 Otzar La tassiye r
Ottom Laterandre b
Otser La'teasiya b
Ampal
Agriculture "A"
Ind. Dev. pref.
Insurance Companies
Aryeh
Arysh opt.
Haseneh r
Hassneh b
Hassneh opt.
Phoenix 1
Phoenix 5
Yardenie 1
Yardenia 6
Sahar r
Sahar b
Sahar opt.
Sahar 18% deb.
Saliar 1876 deb.
Securitas
Securitas 50% div. 78
Securitas opt.
Zur r
Zur b
Commercial Services
& Utilities
Motor House
· Delek r
Delek b
Delck opt. 1
Delek 20% deb. 2
Cold Storage 1
Cold Storage 10
Cold Storage opt. "A"
Cold Storage 20% deb. 1
Israel Electric
Lighterage
Lighterage 5
Lighterage opt. 2
Lighterage deb.
Rapac 1
Rapac 6
Land, Building,
Development & Citrus
Azorim
Azorim opt. "A" -
Azorim 20% dab. 1
Africa-Tornel 7

Africa-Israei 10

ILD.G. opt. "A"
ILD.C. opt. "B"
ILD.C. 20% dcb. 5

I.L.D.C. 20% deh. 4 Solel Boneh b

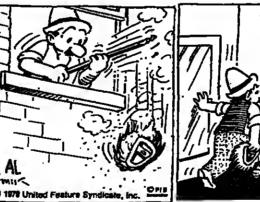
ILD.C. r

	296.0 200.0 266.0 266.0 256.0 256.0 325.0 180.0	.5 20.1 41.5 39.0 90.4 184.2 5.7	n.c. +1.0 +5.0 +6.0 +1.0 n.c. n.c.
	88.0 96.8 57.0 73.5 65.5 71.0 d347.0 d848.0 668.0 116.0	58.0 11.0 25.2 106.6 26.0 40.0 260.0 276.6	n.c. +4.5 -1.0 +4.0 -1.6 -8.0 -1.0 -1.0 -1.0
5	435.0 494.0 206.0 207.0 112.0 317.0 259.0 175.0 256.0 272.0 67.5 68.0 812.0 305.0 116.5 dx209.0 dx212.0	43.5 15.0 16.0 76.7 24.0 101.8 5.0 31.1	-18.0 -20.0 -3.0 -6.0 -7.0 +4.0 -1.0 +1.0 -8.0 -1.0 -1.0 -1.0 -1.0 -1.0 -1.0 -1.0
1	600.0 d220.0 d225.0 622.0 960.0 355.0 304.0 180.0 245.0 405.0	13.7 37.0 117.4 57.1 84.0 52.7	-2.0 17.0 n.c. -8.0 n.c. n.c. n.c. 18.0 -8.0
rus	478.0 393.0 160.0 1430.0 1025.0 178.0 185.0 300.0 123.0 128.0 1446.0	39.7 — 167.6 — 21.2 — 21.1 — 33.8 — 3 2.5 — 1 35.2 — 23.9 — 23.7 — 1	10.0 -1.0 -2.5 -75.0 10.0 12.0 15.0 15.0
	1		

Prop. & Bldg. opt. "A" . Prop. & Bldg. 15% deb. 4	526.0	76.0 -
. Prop. & Bldg. 15% deb. 4	886.6	18.0 13.3 1
Prop. & Bidg. 13% deb. 5 Bayside 1	296.0 268.0	33.3 1 31.0 —
Bayside 5	289.0	20.0 +
Ispro	258.0	118.0 —
Isras	775.0	10.0 -3
Mchadrin 1.C.P.	975.0 1600.0	9.3
Neot Aviv	632.0	3.0 —1
Pri Or	980.0	1.0
Rassco pref.	272.0	28.3 +
Rassco	291.0	75.0 +
Oil Exploration Oil Explo. Paz	128.5	270.9
Industrial		
Urdan 1	872.0	13.6 +
Urdan 5	417.0	25.4 · n
Urdan opt.	223.0 404.0	59.5 — 3.2 +
Elbit 0	409.0	2.9 +
Alliance	1617.0	b.n. +7
Elco 1	477.0	. 0.0 —
Eleo 2.5 r	255.0	5.0 +
Elco 2.5 b Eleo opt. "A"	240.0 115.5	3.6 — 62.0 +
Eleo 20%'dab, 1	87.0	50.0 +1
Electra 1	852.0	1.3 n
Electre 0	346,0	67.3 +
Electra opt. 2	351.0	11.8 +
Electra 16% deb. Electra 18% deb. 2	187.0	.8 n.
Elron 1	690.0	4.0 n
Eiron 2	. 485.0	6.9 +1
Elron opt. "A"	150.0	14,0 +1
Argaman pref. r	514.0	7.0 +24
Argaman pref. b	515.0 497.0	7.0 -5 28.7 -3
Argaman b	492.0	52.0
Ata "B"	153.0	14.0 +4
Ata "C"	95.5	317.8 +1
Ata opt. "A" Ata opt. 6	41.0 68.5	\$17.6 + \$1.1 +2
Ata 20% deb. 2	78.0	15.0 +1
Dubek r	200.0	27.2 ' +5
Dubek b Fertilizers	500.0 _ 228.0	16.1 +8 20_1 +2
Cables r	177.0	39.06
Cables b	176.0	54.6 -7
Haifa Chem	757.0	41.8 +1
Haifa Chem, opt. 2 Haifa Chem, 20% deb. 1	87.5	87.6 +.
Teve r	504.0	36.1 -11.
Teva b	838.0	1.7 -24.
Teva opt.	303.0	10.0 n.c
Teva dab. Lodzia 1	780.0	83.7 n.c
Lodzia 4	303.0	12.3 n.c
Molett	193.5	19.0 +3.
Moller	660.0	4.2 -11.
Phoenicia 1 Dead Sea	582.0	69.0 -3.0
Am-Isr. Paper	800.0	210.3 +30.
Am-Isr. opt. "A"	312.0	116.9 n.c
Am-Isr. 20% deb. 1	237.0	126.0 n.c
Assis .	565.0 220.0	53.9 —16.0
Assis 20% dcb. 1 Petrochem.	123.0	20.0 n.c
Petrochem. opt. "A"	96.0	166.5 —1.0
Petrochem. 20% deb., 1	83.5	274.6 -4.0
Nachushtan r	862.0	1.2 n.c.

ssco pref.	272.0	28.3 75.0	+2 +5
Exploration	291.0	79.0	TJ
Explo. Paz	128.5	270.9	+
dustrial			
dan 1	872.0	13.6	+1.
dan 5	417.0	25.4	
dan opt.	223.0	59.5	—7 .
bit 1	404.0	3.2	+8.
bit o	409.0	2.9	+6.
iance	1617.0	. D.D.	+77. —5.
co 1 co 2.5 r	477,0 258.0	5.0	+5.
to 2.5 b	240.0	3.6	-8.
o opt. "A"	115.5	62.0	
0 20%'dab, 1	87.0	60.0	+2.
etra 1	852.0	1.3	n.c
ectre 0	346,0	67.3	+6,
ectra opt. 2	351.0	11.8	+5.
etra 16% deb.	- 319.0	.8	n.c
ctra 18% deb. 2	187.0	35.0	n,c
on 1	690.0	4.0	n.c
on 2	. 485.0 150.0	6.9 14.0	+1.
on opt. "A" raman pref, r	514.0	22.0	+24.0
aman pref. b	515.0	7.0	-5.0
aman r .	497.0	28.7	-3.0
aman b	492,0	52.0	-4.0
"B"	153.0	14.0	+4.0
"C"	95.5	317.8	+1.
opt. "A"	43.0	317.6	+.8
opt 6	68,5	61.1	+2.0
20% deb. 2	78.0	15.0	+1.0
ekr ekb	200.0 500.0 _	27.2	+5.0
tilizers	228.0	16.1 20.1	+8.0
ies r	177.0		-6.0
les b	176.0	54.6	-7.0
a Cham	757.0	41.8	+1.0
		87.6	+.5
a Chem. 20% deb. 1	188:0 - "	250.0	—t:5
er	504.0		-11.0
a b	836.0	1.7 -	-24.0
a opt.	303.0		n.c.
a dab. ria 1	780.0	88.7 1.5	n.c.
da 4	303.0	12.3	B.C.
ett	193.5	19.0	+3.0
er	660.0	4.2 -	-12.0
micia 1	427.0		+20.0
d Sea	582.0		—3. 0
Iar. Paper	800.0		+ 30.0
Iar. opt. 'A'	372.0	116.9	n.c.
lar. 20% deb. 1	237.0	126.0	n.c.
	565.0	53.9 -	-16.0
s 20% dcb. 1	220.0	20.0	n.c.
ochem.	123.0 96.0	126.4	n.c.
ochem. opt. "A" ochem. 20% deb. 1	83.5		-1.0 -1.0
wahtan r	882.0		n.c.
			_

780.0	1.5 12.3	n.c.	General share index down 0.28% to 153.48		
193.5	19.0	+3.0	Abbreviation:		
660.0	4.2	12.0	a.p. — sellers only		
427.0	b.o.	+20.0	b.o buyers only		
582.0	69.0	-3.0	d — without divideed		
800.0	210.3	+30.0	o - without coupon		
312.0	116.9	n.c.	x - without bonus		
237.0	125.0	n.c.	x — without rights		
565.0	53.9	-16.0	n.c. — no change r — registered		
220.0	20.0	n.c.	r — registered 5 — bearer		
123.0	126.4	n.c.	pref preferred		
96.0	166.5	-1.0	opt option		
83.5	274.6	-1.0	conv. — convertible		
862.0	1.2	n.c.	e.c subordinated capital notes These stock prices are unofficial.		
			THESE BLOCK PLICES are unestitement		







Spokesman's Office

Open Line

to

Efraim Rokach

Chairman, Primary Edocation Committee

to discuss subjects connected with

Primary School Education

Monday, September 17, 4—6 p.m.

Tel. 02-242843

Pupils, parents and teachers

are invited to phone in.





Following is the Today schedule until the end of October. ..

photographs, combined in an eye-catching graphic

September

30 Gardening October

Sportswear and sports equipment 14 Fashion and Beauty for

autumn Chinese Food Nightlife

Book your advertisement Today

THE JERUSALEM

URGENT

HELENA LYNCH (or anyone knowing

PLEASE CONTACT the Alyn Hospital **IMMEDIATELY**

Required by Marine Surveyors'

SECRETARY Hebrew and

fluent English. Apply in writing to: P.O.B. 828, Haifa.

DWELLINGS

JERUSALEM 4 ROOMS + lelephone, centre, for 4-6 weeks.

TEL AVIV

IMMEDIATELY, completely furnished FOR DISCRIMINATING tourist who doesn' like hotels! Penthouse apartment centre Tel

clusive. 03-280379. HERZLIYA

FURNISHED AND unfurnished villes for rent in Herzilya Pituah, "Moran" Tel. 03-

NETANYA

ANGLO-SAXON NETANYA for all your



back page) and at all recognized advertising agencies. Weekday rutes: Minimum charge of IL152.00 for eight words; IL18.00 for each additional word. Friday and holiday eve rates: Minimum charge of IL215.20 for aight words: IL20.90 for each additional word. All rates include VAT.

DEADLINES Jerusalem: Wackdays: 10 a.m. of day prior to publication. For Friday's paper: 5 p.m. on Wednesday. For Sunday's paper: 3 p.m. on Thursday. Tel Aviv and Holla: Weekdays and Friday: 12 noon, two days prior to publication. For Sunday's

Ads are accepted at all offices of The Jerusalem Post tfor addresses acc masthaad on

NOBIL GREENBERG RENTALS. long. ohort term, furnishad, unfurnished. Ussishkin. Tel. 053-28785 or 053-32558.

INSURANCE

BEFORE RENEWING household. automobile insurance, phone Goshen. Tel. 03-717611, Jerusalem 02-719176.

PURCHASE/SALE

Aviv. Living room + bedroom + terrace + SEGAL BUYS EVERYTHING, televisions, maid service + breakfast, \$100 s month instereos, furniture, liquidations. Tel. 03-838790, 03-863748. REFRIGERATOR, Amoor 11, good condi-tion, reasonable, Tel. 02-422257.

> SITUATIONS VACANT

Haranjalaanalakanakanakankankana REQUIRED perfect German — English — Hebrew typiot. Daily 6-2. Ramat Gan. good

T.V. & RADIO

TELEVISION REPAIRS within one day in ndvanced inboratocy. Special department for colour T.V. "Electron," Tel. 03-447030, 03-

VEHICLES PASSPORT TO PASSPORT. Three

rates—Sept. 14

ī	
Currency	
U.S. dollar	28.0513
British sterling	61.0396
German mark	15.46NS
French franc	6.6213
Dutch guilder	14.0893
Swiss franc	11.1646
Swedich krone	6.6622
Norwegian krone	5.6013
Danish krone	5.3594
Finnish mark	7.291 7
Canadian deller	24.1171
Australun dollar	31.5521
South African rand	33.6672
Helginn Irane (10)	9.6413
Austrian schilling (10)	21.5035
Itolian lire (1,000)	34.4399
Japanese yen (100)	12,5453
tandamia andia an	

Save Time and Money with

GALEA INTERNATIONAL TRANSPORT LTD. to and from everywhere in the world:

country of personal effects and freight # customs crearing * insurance * world-wide passenger service For head office is at your service throughout the day.

of her whsreabouts)

Tel: 02-412251

Office:

WED. YESDA'S

Gold

in on

mes 35 oper 1.

A previous all

dellen went

Middle Ear

The August Luc

rease price of

me. But dealers Sant eason for the s

Natorei

Jerusalem l'e

spokesman f

Smeel Same Su

day that the ultime.

follek began hartassar Kollek began e

erlife with truffic .

Remot Road." 15.0 hantaterview "Ale

its life during the w

A pamphlet as a ...

ppeak for the year

42: ... Neighbournnois

ash for gold.

Hec with 51m

POST

Erwin Frenkei

Educr 1955-74 the late TEO LURIE Editor 1974-75 LEA BEN OOR EDITORIAL OFFICES AND ADMINISTRATION The Jerusalem Romema Jeruselem P.O.Box B1 (91000) Telephone 528181, Telex 25421 TEL AVIV 11 Rehow Cerlebach, PO 80x 20128 1612001. Telephone 294222 HAIFA 34 Rehov Herzl, Hader Hacarmel P 0 6ox 4610 (31040) Telephone 645444 JERUSALEM BRANCH leds subscriptions 6 Rehav Aristobulus, Telephone 223886 Published daily, except Saturday, in Jerusalem, Israel by The Palestine Post Ltd Printed at The Jarusalem Post Prass in Jerusalem. Registered et the G.P.O. Copyright of all material reserved, reproduction permitted only by errengement

Tragedy begets blunders

THE FACTS in the case of Segen Daniel Pinto bave been known to hundreds, perhaps to thousands, of persons in this country for some time and from the same source that supplied it to the "Los Angelee Times.

In a mimeographed letter almost two months ago to all fellow Knosset Members, that was made available to the press, and was evidently later recopled and widely distributed. MK Uri Avnery (Shelli) recounted the story as he had learned it from reliable sources: how Segen Pinto, some time after the end of active fighting in last year's Litani Operation, seized four Lebanese villagsrs whom he suspected of bostile acts, intsrrogated them at length hy torture, kllied them, and dumped their bodies in a well.

It was for this offence that the junior officer drew from a military court a sentence of twelve years imprisonment, reduced to eight on appeal. The case would not, however, have aroused the public interest that it did wers it not for the Chisf of Staff's action in further reducing the sentence to a mere two

Why did Rnv-Aluf Rafaei Eltan act as he did? There was no ready answer for a while as the milltary censor forbade reporting of the case — on the ground that the triais had been beid in

But the censor did not bar the airing, in the press, of the officer's own version, first by his mother, whose account saw the light in "Maariv." and next by Rav-Aluf Eitan bimself, in an interview he granted "Yediot Aharonot." According to Segen Pinto, be did what he did strictly in self-defence, in the heat of battle, and far from regimental beadquarters.

This was the version that two panels of military judges ruled completely false. Yet the Chief of Staff seemed to accept it as the basis for his commutation of sentence.

It should have been obvious to the Chief of Staff that once the story started to make the rounds, he could not keap the lid on it. It should also have been obvious to ministers and Kneeset Members, who bemoan the incldent and the publicity, that the Chief of Staff's action and statements and the attempt to keep the lid on what happened would inevitably blow up in Israel'e

That has now happened. The explosion was triggered as usual from abroad, first by publication in the English-ianguage and Arab-sponsored monthly "Middle East," coming out in London, and now in the "Loe Angeles Times" - and from it, via the news agencies, around the world. Defence Minister Weizman, epeaking from Washington, may

have boped to ecotcb it by throwing his full support to his appointee. He recalled that in a later statement (perhape prompted by Mr. Weizman himself) Rav-Aluf Eitan did endorse the military courts' rulings.

Plainly Mr. Weizman did not realize that this makee the act of clemency all the more suspect. For what justification could there bave been for the virtual freeing of a man found guilty of

Is fallure by Israelis to uphoid that tough atandard now to be comething worth only forgiving. Is this the leccon that Rav-Aluf Eitan, that stern moralist and disciplinarian, is seeking to inculcate in his troops? These questions cry for forthright

First aid for Magen David Adom

MAGEN DAVID ADOM, Israel'e voluntary first-aid eervice, is In financial difficulties. The problem is particularly acute because it happens after the revelation of apparent maiadministration and misuse of funds in the organization. The two problems should be dealt with separately, though

they are inter-connected. The main reason why entire branches of MDA face ciosure is that inflation has made costs soar, while contributions are rising (in Israeli pounds) a good deal more elowly. The recent scandale, moreover, have caused the flow of contributione from abroad to ehrink to a trickle.

The Government for its part is engaged in its own cost-cutting programme. Last year it contributed IL14.7m. to the first-aid service. This year it has offered IL12m., which is a considerable drop, taking into account the reduced purchasing-power of the Israei pound.

MDA is acking for double that figure, or IL24m., plus cover for an expected deficit of IL21m.; this apart from IL45m. It hopes to receive from the local authorities (as against IL25m. last year). It is piain that ail the above cash will not be forthcoming. The only alternative left is to cut the agency's own expenditure; and n committee headed by Doron Elhanani, of Deputy Premier

Yadin's office, bas made useful suggestions in this direction. The MDA's financial record makes it clear that the organization has to be run in a more professional manner. An organization with 83 branches, over 700 ambujancee, 500 eajarled pereonnei and a budget of IL330m. cannot be administered in a completely decentralised manner hy a collection of amiable voluntary societies, as heretofore.

There must be closer coordination, also tougher controls to prevent abuses. Departments ought to be run hy paid managers, not by donors and part-time supporters. The latter should behave like shareholders and confine themselves to the overall policy-making and supervisory tasks normally exercised by a board of directors. Secondly, MDA should confine itself to the functions for which

it was created, that is, organizing a blood bank; supplying ambulances round the clock for taking sick people to clinic or hospital; providing emergency first-ald — and that is all. When the handsome new MDA station was opened in Tel Aviv

three years ago, it boasted of its X-ray machine and operating theatre, declaring that the organization should not restrict itself to "the scratch, bruise, cut, bloody nose and hiack eye department."

But that is precisely what it should do, as long as its voluntary contributors at home and ahroad do not give enough funda to accomplish more.

Expanding activities and then expecting the Treasury to cover the resulting deficits is a common failing in Israel, which has helped bring the country to its present pass.

gregation, either on the High Holydays or during the yeer.

houses of the Conservative Movement.

May you be signed and sealed for a good year.

(signed)

YAACOV BEZALEL ZOLTI

May it be a year of redemption for us and all the House of Israel.

HALACHIC RULING

Many people have asked us the question: Is it permitted to participate in the High Holvday services

arranged by the Movament of M'sorati Judaism ("Conservative"), which have been advertised in the

Press. We wish to express our opinion — halachic ruling — that the Holy Tors forbids participation in

these "prayers," and that one cannot fulfil one's obligations to pray by going to e Conservetive con-

In the same way, one cannot fulfil one's obligation to hear the blowing of the shofar, at the "preyer"

We therefore issue this holy eppeal to the public not to be tempted by the propagenda of this move-

ment, not to participate in any of their activities and not to essociete with them. Everyone can find a

place at a synagogue where the form of prayers is the form used from generation to generation; there

he may devote himself to the Creator of the world, and pour out his heart to Him who examines the

And may the Almighty bless us, hear our prayers, give us salvation, end with compassion and favour ac-

Chief Rabbis of Jerusalam

cept our prayers and grant us the blessing of pages on ell Israel end on Jerusalam.

Post Political Correspondent MARK SEGAL talks to David Glass, MK, who wants the National Religious Party to again focus its attention on religious matters.

THERE ARE people who are looking to Davld Glace - 42-year-old Knesset Law Committee chairman - to help lead the National Religious Party away from its current path of extremiem and hack to its traditional course of moderation.

They eee him as a spokeeman for

sane religious Zionism in a movcment increasingly enthrsiled by the false messianism of Gush Emunim. No wonder that the Gush Emunim's Rabhl Haim Druckman tried to get hlm drummed out of the party for ehsring a "Peace Now" platform; no wonder its publications breathe fire and brimstoce on thie roundfaced young man with the eeif-effacing emile whose caim etyle stande out in a sea of near hysteria.

Giass worries them, for he is accumulating power. Besides being chairman of the Jerusalcm party hranch, which has 15,000 members. hc is co-icader — with Religioue Af-faire Minister Aharon Abuhatzcira — of the NRP'e "Likud ve-Tmura" faction, which controls 20 per cent of the party executive forume, holding the balance between Interior Minister Yosef Burg's embattled Lamifneh faction and Education Minister Zevulun Hammer'e aggreesive youth circles. Hammer's group, in particular, is said to bave a jaundiced view of Glass's ascendan-

To grasp the NRP's workings, it is necessary to have a talmudic training and a taste for the histrionics of Yiddish theatre. Not all is what it seems, with the factions acting more as mutual aid societies than distinct ideological groups.
As Glass points out, Lamifne con-

tains both dovish Avraham Melamed and super-hawk Benzion Rubin, while the youth circles include such dovee as WZO young leadereblp chief Eliezer Shefer, and his own faction has a hawkish MK in Pinhas Sheinman.

Yet each group has a different emphasis: Lamifne is more Labourmovement minded; the youth circles are more nationalist, while his own faction is more interested io religious lesuss and in the Oriental communities, reflecting the predominance of Orientals among

GLASS VEHEMENTLY denice that the NRP has been taken over by Gush Emunim, whatever the Gueh publicity-minded supporters might be eaying. If it came to the crunch, be predicts that only two of the NRP's 12 MKe (Rubin and Druckman) would support Gush Emunim interests over the party'e. Moet of the party leadership abhorred fanaticism but kept silent for the eake of expedience: "Let'e eay there ie a gap between what men like Dr. Burg say in public and what they say in private on this issue."

He welcomes the statement by Sephardi Chief Rabbi Ovadia Yosef, which puts peacs before territory. Ali the leading rabbinical authoritles, except Ashkeoazi Chlef Rabbl Shlomo Goren, hold elmilar views, he points out. Regrettably,

READERS' LETTERS





Gush Emunim Ignores the great reservoir of universalism and humanitarian ideals in Judaism: "For them, Jewish heritage starts and ends with the Book of Joshua," he declares recalling his sbock at meeting with Gush Emuoim militants at Ofra: "I emerged deepiy upset by these dangerous people. We do oot talk the same language. they speak of expelling Arabs and

Something has gone very wrong with hie movement and with large sections of the reilgioue youth, in-cluding his party's Bnel Akiva youth movement, be saye. Values and principles bave been dietorted. Under its precent leaderehip, the NRP has neglected its priocipal task - taking care of religious matters; Instead, It has conceotrated oo security and foreign affairs.

"Our party discussee the Arab autonomy scheme, but it has not held a thorough discussion on religious issues for years," Glase saye. He chargee Gueh Emunim and its NRP hackers with creating a phony sub-stitute for genuine religioue activity. In the past, yeshiva students tried to pereuade parents to send their childreo to religious schools, now they only participate in Gush

Emunim demonstrations: "So many peopie ars 'Salon Gushniks.' It's easier than having to eiog sway at real work."

Giase quotes three exampice to il-iustrate how the nationalist — rather than the religious - emphasis has propelled Gueh Emunim on to s path that is leading it far from its base. A convoy of moshav supporters visted Eloo Moreh on a Shabbat and their hosts cared little about the massive breach of Sahbath obser-

When Ariel Sharon (before he was a cabinet minister) visited Elon Moreh'e old site they greeted him with the passage from the Psalm, etarting, "For the Honoured King cometh," which is taken from the Roch Hashana prayers and is usually reserved for welcoming a new Sefer Torah or welcoming a great

 Rabbi Zvi Yehuda Kook urged the observant to back Prof. Yuval Ne'eman's new maximalist party. because the idea of Greater Israel takes pracedence ovar religion.'

Glass believes that Gush Emunim bas tapped a deep psychological need among the religious youth. which for too long bad felt itself to be on the sidelines of great national deeds, as few of them reached eenior positions in the army and police bierarchies: "Suddenly, Gush Emunim unfurled the banner of romanticism and rebellion in the name of ancient imperatives, which also satisfied their macho need to prove their manhood," says Glass. DAVID GLASS came to religion by conviction, not by indoctrination. He was born in Moshav Baifouria, which his parenis joined when they immigrated from Germany in 1935. His early education was like that of other moshav children and be belonged to Noar Oved, the Histadrut youth movement. His move to religion was eparked by his Bar-mitzva instructor. Later, he was sent to Midrashiat Pardess Hanna, the forerunner of combined yeehiva and high school studies, and continued his religious education at the Slonim Yeehiva in Ramat Gan. After completing his military ser-

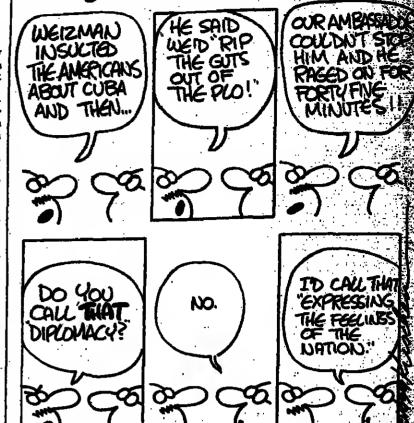
vice, Glass attended the Hebrew University, where he took a law degree with distinction. He met his Canadian-born wife in Israel and the couple were married in Toronto.

Giase helievee that the Begin government will stay in office as iong as possible, if only because all the coalltion parties fear the result of an early election.

Although his own party bas oever had eo great a share of power, it finds itself trailing Agudat Yisrael in matters of religious legislation. The smaller Aguda has got its way

on the anti-miesionary iaw, the national service law and eeems cer-tain to achieve its amendment to the abortion iaw. Meanwhile, the NRP's positioo has heen eroded: It has failed to eccure a law buttreeeing the rabbinical courts' authority, and other measures, like the Sabbath observance blil and kashrut certification, have been placed in

Dry Bones



abeyance. Thus, there is this seuse of disquet in the NRP, Glass says, im-plying that it is the fault of Burg, who has let the youth circles push the nationalist rather than the religious aspects of the party.

Although the NRP secured tha Education portfolio for the first time, religious education is on the decline and "we have lost the second generation in our movement'e moshavim." He doee not see the alliance with the Likud as being a permanent arrangement, although the NRP has kept its elaction promise to change the regime—"and we have to go on doing it. Indeed, be adds, the NRP fears it will have to pay at the polls for the Likud's bad performance on the domestic front. GLASS TAKES his committee chair-

manship most seriously, seeing himself as a watchdog over civil liberties and parliamentary privilege. Justice Minister Shmuel Tamir bas eingled bim out for attack, and Glase repaye him in kind.
"Tamir has forgotten much too

quickly bow he fought to protect the Knesset'e poeition against overbear-ing ministers when he was an MK. He wanted to make my committee into a rubber etamp for bis ministry'e measuree. I can promiee him that he will not get his way. "He also tried to dictate to us the

order of our priorities, which I find intolerable interference by the executive branch in the work of the

legislature." Giass incurred Tamir'e wrath particularly- for having joined forces with Labour's Yossi Sarid in tabling their own draft press ordinance to replace existing draconic iegislation, which ie a relio of Maodatory daye. He claims that the minister, "who systematically op-poses private legislation," blocked them by appointing a committee to examine the matter. Glass and Tamir also collided over

the committee's decision to hold up the ministry's bill amending the law of evidence. Glass believes this is a dangerous measure: 'How can we extend police powers at a time when we are flooded with complaints of police brutality and at a time when the police is in need of reform?" he

According to Glase, balf the Supreme Court Justicee opposed Tamir'e maseure, and former Justice Vitkoo had asked to testify. against it at the committee bearing. The ministry's bureaucracy had

never been happy with the young committee chairman, for he invited the Bar Association and the law schools to offer expert opinions oo subjects to his committee. This had opened up new borizons for committee membere, who had hitherto been obliged to rely solely on government legal experts, he eaid.

The law committee chairman made himself even less popular at the ministry hy digging out the committee'e constitutional right to table lts own bille and thereby sidestep the present situation whereby the government monopolizes 85 per cent of legislative initiative.

"I think that Mks should take seriously their role as law makers, and we should let Tamir and his staff know that we do not intend to be their es-men." he eays.

Beneath Glass'e charm and affability, one eenses a steely will. Neither Tamir nor Hammer should underestimate him.

Othodex guarters remot road, made in bwarned that drive: že Ramot road og e

Arlich rap

nance Ministe-Mulght criticized to 70 settlements :with are not com Micient, saving the been used for the more economic ments in the Ga Britch was meeting

gypt recei

Wery of its first bate Phantom fign: deace ministry s the Phantoms. ..

STED NATIONS / A

non yesterdar

New president or

eassembly's the

the Caribbean isi

ad, with a population and a rate a of commetre, as its now, aging total U: The

a Cambodian de etai

the opening see

mona bom o

dice sappery ize: 7 %

Dimona cinema.

the cly:

picious package

for many years, were ransacked and ther alcoraft to be a part of a conse aed to President bon with the prace JEAN KLOOS FISHMAN Assembly c

but this chould be on a mutual basis

SEE THE MOVIE

READ THE BOOK

IN DELL PAPERBACKS

SECOND GENERATION

FROM HERE TO

sole distributor

THE IMMIGRANTS

Howard Fast

ETERNITY

- James Jones

THE ESHED-SHARETT CONTROVERSY ISRAEL'S RELATIONS WITH THE BEDUIN do well to call on Mr. Yaron London GOVERNMENT To the Editor of The Jerusalem Post

To the Editor of The Jerusaiem Post

Sir. - According to Asher Walifish's report of September 8, after writing an attack on Haggal Eshed's book, "Who gave the order." I admitted in an interview with Yaron London, "as Eehed claims." that I had not read the book before turning in my piece.

First of all, the subject of reading Eehed's book was not brought up in Yaron London'e TV programme, in which he interviewed Esbed and me simultaneously about the Lavon affolr. Prior to the interview, Eshed and I had a friendly chat, to which London listened perbaps, and in the Eehcd'e question, I told him that I had not read the book thoroughly before writing my piece, but leafed through it sufficiently to be able to refer to it.

My piece appeared in the "First glimpee" section of "Ma'ariv," which I edited for eeveral weeks. Each weck, I took a "glimpse" at about 20 books, which I did not read thoroughly, but merely leafed through. Thus, my piece was obviously not meant to be a book review.

It ie true that I never forgave Ben-Gurion for ousting my father from government, but only as long as B.iived. After his death, moral judgement gave way to historical

YAAKOV SHARETT Tel Aviv.

Asher Wallfish comments: If Mr. Sharett re-reads my article. he will see that I attributed to Eshed the book before writing about it in "Ma'ariv." I did not give it as a fact of my own knowledge. Sharett would

(signad)

3 456254555

SHALOM MASHASH

for a ruling oo what be sald.

Neither Eshed oor I eald that Sharett reviewed the book. I quoted Eshed's complaint to the Press Council that he wrote "a bostile article." Sharett would do well to seek redress in the Press Council if he believes that Esbed misrepresected his writing.
Since Sharett agrees that he did

not forgive Ben-Gurion while the former PM was alive, we must accept hie assurance that after B .-G.'e dcath, Sharett buried all his illfeeling, lock, stock and barrel.

LABOUR'S SINS

To the Editor of The Jerusalem Post

Sir. -- I read recently in your paper a etatement by a leader of the lignment to the effect that it would take two years to undo the damage done by the Likud government. Thie would be a most ludicroue statement were it not a most callous and dishonest one. If two years are needed to undo the "damage" of two years of Likud ruie, how many years will be needed to undo the real damage to the very fabric of Israeli eociety after some 30 years of Labour mismanagement?

Though an admirer of the Likud and especially of Prime Minister Begin, I can admit to grave misgivings concerning the peace agree-ment and can fault the Likud for not having the courage to institute actions so apparently needed, especially in the economic field. Nevertheless, the eins of the Likud are for the most part those of omission, while those of Labour were primarily of commission.

To mention just a few of these sins of commission: Labour created a work force without a work ethic. Witness the generally impolite and inefficient non-productive bureaucracy: workere who strike despite signed cootracts; the fact that Israel is at or near the top among advanced natioos in houre lost due to strikes and at or near the bottom in productivity.
It was Lahour that exchanged our

time-bonoured religion for a new one, namely socialism, which has produced neither socialists, Zionists, idealists nor proud and distinctive Jows among the youth.

It was Labour that made possible the pervasive feeding from the public trough through ite many transier programmes, work 'henciits.'' etc. It le Labour that is responeible for

the wide differences in socioeconomic clasees which led to eo much sociol unrest, dishonesty in all economic activity and an attitude of ench one for himself and eociety be dnmned. I do not necessarily imply that

Likud is the aoswer to Israel'e future, but I pray that Labour will never be given the opportunity to finish what it so devastatingly DR. SAMUEL TRACHTMAN

Petah Tikva.

To the Editor of The Jerusalem Post

Sir, - I think I speak for a great many of your readers when I eay that it is difficult to conceive bow one could muster a worse performing group of cabinet ministers than those presently presiding over our dectinies in Jerusalem. Powerful and otherwise influeotial volces warn constantly about the dangers facing this country on the economic front, but to no avail, and their criee go unheeded by an unheeding and ineffectual government.

Our Prime Minister is reputed to have beso a "commander" in bis

younger days, but now he does not eeem to be able to command anything at ali, least of all bis cabinet, and certainly not respect of the vast majority of the thinking members of the population. The Deputy Prime Minister has

conveniently forgotten all his elec-tion promises, notably electoral We have as Minister of Finance a man of whom the less sald the better, but who is a perfect object for Churcbill'e famous jibe that "be is

resolved only to be irresolute." We bave as Minister of Agriculture a man who was undouhtedly a great soldier in his day, but le now exercizing ble martial talents in antagonizing the whole of the non-

cwish western world. Ws have a Minister of Trade. industry and Tourism who, when he was Minister of Housing, ensured that there would be no bousing; now he ensures that there is no tourism.

There are happily a few very good and effective cabinet ministers as well, men who work hard and unselfishly for the good of the state and who put the cause of Israel before their own personal and party intereets, in addition to a fsw more who are so undistinguished as not to merit even oblique reference. But surely somewhere in this country there must be a man or woman of real ability and character who can achieve a government that will restore Israel's pride and the pride

M.A. BERELOWITZ Ramat Hacharon.

EUROVISION CONTEST

To the Editor of The Jerusaiem Post

Sir, - On the way home from my year in Israel, I travelled around Europe and was in Northweet England when I eaw the Eurovision contest. It was very well produced, showing the skill with which Israel can put on such an affair, and was a great advertisement for Israel.

I was disappointed to hear that Israel would forfelt its right to produce the show next year. This is an unwise decision. I sincercly hope that the Broadcasting Authority will reverse it.

MICHAEL GELLER Minmi, Fiorida.

Amsterdam in 1967 for his work on

Sir, - A great deal of harsh criticism has been expressed in the media at home and abroad about the expropriation of land in the Negev and the unfair treatment of the Beduln. Favourable comments on progress and development are conspicuously absent. There are other aspects of the

problem which have not been publicised. As a paediatrician who has worked for many years for and among the Beduin, I was distressed to find, on eotering the clinic at Kesefa, that the marble plaque commemorating Dr. Benjamin Ben Assa bad been smashed in two parts. A few days later, the plaque was compietely destroyed. This clinic was named after Dr. Ben Assa, known as "Abu Assa," devoted doctor and faithful friend of the Beduin. It is worthwhile to recali that be was awarded the Schweltzer Prize in

behalf of the Beduin, The pleasant entrance ground of

the clinic with ebaded seate, saplings, and playground for the children was donated by the family. friends and admirers of Dr. Beo Assa as a fitting memorial to his work and ideals. It is a sad commen-

tary that there bas been no reaction

or expression of regret by those Be-duin leaders who are eo vocal on other occasions. Unfortunately, this is not an isolated incideot. In 1978, the Mother and Child Clinice at Shkib and Umbatin, which had served the Bednin

destroyed Every effort should be made to improve and promote understanding and good relations with the Beduin,

NOW ON SALE AUGUST 1978 ISSUE sole distributor ₪Steimatzky's

> **RENT-A-CAR** 50% DISCOUNT All New Cars

Daily \$16, Weekly \$56. TAMIR, RENT-A-CAR Kikar Ha'atzmaut, Netanya,

Tel. 053-31831.

After office hours:

Tel. 053-25763

■ Steimatzky 's

THE ECONOMIST.

September 18, 1979 Teddy Kennedy -

the reluctant candidate The next nuclear power? * Iraq and Syrla

Bronfman's Agency Ltd.

High Holyday Services

Tel Aviv Hilton

Please contact front desk for ticket sales and further information.

Tel: 03-244222

CHA

RE'